

**vivaio** Piante da Fiore,  
da orto,  
da esterno  
e non solo...

**Menzani**

VIA RONZANI, 54 - CASALECCHIO DI RENO  
TEL. 051.570133 - FAX. 051.6114679  
www.vivaio-menzani.it

Il negozio Fermenta Enologia  
Agraria è aperto nella nuova sede  
in via Salgari, 9 - Casalecchio

# Casalecchio



## news

Anno 13 n. 2  
Marzo 2010

Mensile dell'Amministrazione Comunale in distribuzione gratuita

AUTOCARROZZERIA

## Losi Giacomo

AUTO SOSTITUTIVA GRATUITA  
VERNICIATURA GARANTITA A VITA

Via Marconi, 109 - Tel. 051.57.13.54  
Casalecchio di Reno (BOLOGNA)

AUTORIZZATA

## La crisi economica nella nostra realtà e gli interventi del Comune



Le difficoltà economiche stanno producendo in questa fase l'aumento dei problemi occupazionali. Forse la crisi internazionale si sta riducendo, ma il crollo delle esportazioni e della produzione nel nostro Paese è destinato a essere recuperato in tempi lunghissimi e nemmeno certi. Per questo molte aziende soprattutto nel settore metalmeccanico, sono in una difficoltà che nei casi migliori si sta affrontando con riorganizzazioni o si corrono rischi concreti di chiusura. La perdita di lavoro per tante persone sta diventando purtroppo una realtà. I dati a disposizione ci danno questa linea di tendenza confermata dall'aumento dei cittadini che si rivolgono per un aiuto ai servizi sociali del Comune. A livello provinciale le ore di cassa integrazione ordinaria e straordinaria sono passate da circa tre milioni nel 2008 a oltre tredici nel 2009. I lavoratori nella nostra provincia che utilizzano ammortizzatori sociali sono, a fine 2009, 32.660 e i disoccupati e inoccupati 53.339, 1.336 aziende interessate. Nel nostro distretto (i nove comuni della Valle del Reno e del Samoggia; da Sasso Marconi a tutta la Bazzanese fino a Savigno) abbiamo 7.060

lavoratori interessati da ammortizzatori sociali e 5.802 disoccupati o inoccupati, 260 aziende coinvolte. Nelle 47 aziende considerate in crisi a Casalecchio, 1.541 lavoratori in ammortizzatori sociali e 1.745 disoccupati o inoccupati. Questi dati non tengono però conto se non marginalmente del vasto mondo artigianale entrato in crisi perchè legato alle imprese in difficoltà o l'eliminazione dei contratti a tempo determinato, con espulsioni dal mondo del lavoro spesso dei più giovani o delle donne. Le aziende hanno sedi nei vari Comuni e dipendenti residenti in tanti altri; per questo l'analisi va compiuta su un territorio più ampio e così le misure che sono adottate a favore delle famiglie in difficoltà. Per questo si è provveduto già alla fine del 2009 alla definizione di accordi provinciali e distrettuali come Comuni con le Organizzazioni Sindacali CGIL-CISL-UIL e le organizzazioni produttive di categoria. Il nostro obiettivo è di definire e recuperare risorse per tutelare le famiglie in difficoltà a partire da quelle dove c'è la presenza di minori. Un lavoro di rete che coinvolge il mondo del volontariato, la cooperazione sociale,

le associazioni, le imprese disponibili, la società complessivamente per creare opportunità e maggiori interventi di quelli possibili con le sole risorse comunali. Infatti, registriamo varie iniziative come la Festa di S. Martino il cui ricavato è stato destinato a borse lavoro per disoccupati o tante altre occasioni di raccolta fondi da parte del volontariato locale. Stanno partendo progetti come l'utilizzo dei beni invenduti vicini a scadenza da parte del settore commerciale da distribuire a famiglie bisognose. Saranno incrementati i progetti di lavoro con le cooperative sociali. Tutti i cittadini in difficoltà vedranno esaminata la loro situazione e saranno indirizzati rispetto al lavoro o sostenuti direttamente. Stiamo attivando i seguenti strumenti:

- riduzione delle rette e tariffe per i servizi per i minori;
- borse lavoro presso il nostro comune in specifiche attività, in aziende e associazioni disponibili;
- contributi economici mirati;
- piccoli prestiti sull'onore laddove necessari per uscire da una fase difficile.

### Le risorse

Complessivamente per il 2010, sulla crisi economica, sono stati definiti investimenti in sede distrettuale a favore delle famiglie per complessivi 210.000 euro (150.000 provenienti dalla Regione e 60.000 dalla Fondazione del Monte Bologna-Ravenna). I fondi per i contributi destinati alle persone in difficoltà, che il Comune attribuisce a Insieme (Azienda Consortile Interventi Sociali delle Valli del Reno, del Lavino e del Samoggia), sono pari a 460.000 euro. Il Comune modulerà il loro utilizzo in relazione all'evoluzione della crisi economica. È comunque già previsto uno stanziamento per le borse lavoro di 140.000 euro (con un incremento di 30.000 euro rispetto al 2009). Sono inoltre da considerare:

- 11.500 euro provenienti dal ricavato della

Festa di San Martino a novembre e già consegnati al Comune.

- 20.000 euro per i prestiti sull'onore, in collaborazione con le associazioni di volontariato.
- Altre risorse e interventi, anche in collaborazione con le reti sociali che si svilupperanno ulteriormente in corso d'anno.

Sono quindi 171.500 euro le risorse con un utilizzo già prestabilito che il Comune destina al sostegno delle famiglie colpite dalla perdita dell'occupazione. Al momento stiamo infatti registrando un aumento dei casi di famiglie in difficoltà e la perdita del lavoro ne è spesso la causa fondamentale. Vedremo quale sarà l'evoluzione, ma i segnali delle difficoltà aziendali in incremento non lasciano ben sperare. Quello che manca come supporto vero agli sforzi locali è una politica nazionale di sostegno in una fase che si annuncia ancora molto difficile. Un Governo che cura l'immagine più che la sostanza e che pensa a negare la crisi piuttosto che affrontarla per quello che è.

Simone Gamberini  
Sindaco

Massimo Bosso  
Assessore Politiche Sociali e Sanità

### Sommario

2	Elezioni regionali
3/4	Amministrazione informata
5	Ambiente e territorio
6/7	Adopera
8	Bilancio comunale
9	Dal Consiglio Comunale
10	Associazionismo
11	Appuntamenti
12	CDP
13/15	Cultura
16	Sport

### L'8 marzo a teatro

## Le donne hanno l'anima

Mentre su quella degli uomini si discute



Spettacolo teatrale per festeggiare l'8 marzo:  
Recital di Ivano Marescotti

Anche quest'anno il Comune di Casalecchio di Reno, Servizio Pari Opportunità, ricorda la festa della donna con uno spettacolo dal titolo "Le donne hanno l'anima. Mentre su quella degli uomini si discute" che si terrà lunedì 8 marzo al teatro comunale "A. Testoni" con inizio alle ore 21.00. La serata sarà affidata ad Ivano Marescotti che

proporrà in forma di recital una serie di testi di Maurizio Garuti. Si tratta, per la maggior parte, di storie di donne raccolte da testimonianze orali: donne vere e storie vere. Marescotti le porta sulla scena dando vita a una galleria di personaggi comici e drammatici, che fanno ridere e commuovere, e che attraversano la nostra storia recente, dalla Resistenza ai nostri giorni. A unire il tutto è "l'anima delle donne", un filo costante nel corso del tempo che testimonia il ruolo femminile, con il suo apporto specifico di generosità e di passione, di intelligenza e di differenza. Al termine dello spettacolo, nell'area antistante il teatro comunale, sarà offerta, in collaborazione con l'AVIS di Casalecchio, della cioccolata in tazza con dei biscotti a tutti i partecipanti. Ricordiamo che l'ingresso alla serata è gratuito previa prenotazione e ritiro invito. Per informazioni tel. 051 598 236/206.

## Libere di essere

Fino all'8 marzo artiste in Virgola contro gli stereotipi sul femminile

È aperta fino a lunedì 8 marzo, presso lo Spazio Espositivo La Virgola di Casa della Conoscenza, la mostra *Artemisia libera di amare*, curata dall'Associazione *Che la Festa Continui*, che raccoglie opere di artiste da diversi Paesi accomunate dalla rivendicazione di un ruolo femminile diverso: non più solo materno o di peccatrice, come predominante nella tradizione pittorica, ma segnato dalla libertà di amare se stessa e la propria capacità creativa, per costruire un'identità personale e lontana dalle aspettative di una società patriarcale.

Nella giornata di domenica 7 marzo, la mostra sarà animata a partire dalle ore 16.00 da letture poetiche e a seguire dal "teatro di strega" di Alice Reina. La mostra, a ingresso libero, è aperta tutti i giorni fino all'8 marzo dalle ore 16.00 alle ore 19.00.



Per informazioni:  
Associazione *Che la Festa continui* ONLUS  
Tel. 348 753 4579

a S. Biagio immersi nel verde appartamenti e attici in palazzine con ottime finiture direttamente da impresa



SEDE: Via E. Mattei n. 84/24 BO  
www.bebcostruzioni.com

TEL: 051-535351



UFFICIO VENDITE IN LOCO: riceviamo in via CILEA il MARTEDI' e GIOVEDI' 16,30 -19,00 e il SABATO 9,30 -12,00

# Elezione del Presidente della Giunta regionale e del Consiglio regionale

**Domenica 28 e lunedì 29 marzo 2010**

## Quando si vota

Domenica 28 marzo dalle ore 8.00 alle ore 22.00 e lunedì 29 marzo dalle ore 7.00 alle ore 15.00.

## Dove si vota

I seggi elettorali sono ubicati:

Sede	Indirizzo	Sezioni
Scuola media Galileo Galilei	Via Porrettana 97	1-2-3-4-25-26
Liceo Leonardo da Vinci	Via Cavour 6	5-6-7-8-9-10-11
Scuola elementare Ciari	Via Dante 8	12-13-14-15-16-17-18-19-20-38
Istituto Tecnico Salvemini	Via Pertini 8	21-22-23-24-35-36
Scuola elementare XXV Aprile	Via dei Carracci 21	27-28-29-30-39
Istituto statale comprensivo di Ceretolo (Scuola media)	Viale della Libertà 3	31-32-33-34-37

## I componenti del seggio elettorale

Ogni seggio elettorale è composto da:

1 presidente, nominato dal Presidente della corte d'appello

1 segretario, nominato dal presidente del seggio

4 scrutatori, nominati dalla Commissione elettorale comunale

Salvo il seggio speciale (il n. 26) , composto da 1 presidente e due scrutatori

## Cosa serve per votare

Per poter esercitare il diritto al voto dovrà essere esibita la tessera elettorale al personale addetto ai seggi unitamente ad un documento d'identità.

Ogni elettore avrà a disposizione una scheda elettorale.

## La tessera elettorale

### La consegna a domicilio

Ai nuovi residenti e a coloro che compiranno 18 anni di età entro il 28 marzo, personale comunale consegnerà loro a domicilio fino a domenica 21 marzo le tessere elettorali. In quella occasione i nuovi residenti dovranno restituire le tessere rilasciate in passato dai comuni di provenienza. Nel caso fossero state smarrite sarà sufficiente dichiararlo su apposito modello che l'incaricato alla consegna avrà cura di fare loro compilare. Nel caso di mancata consegna si potranno poi ritirare presso l'Ufficio Elettorale e Semplice di via dei Mille n. 9 nei seguenti giorni ed orari:

- da martedì 23 marzo a sabato 27 marzo: dalle ore 8.00 alle ore 19.00;

- domenica 28 marzo dalle ore 8.00 alle ore 22.00;

- lunedì 29 marzo dalle ore 7.00 alle ore 15.00;

### Richiesta di duplicato per smarrimento o deterioramento

Chi ha smarrito o deteriorato la tessera elettorale deve recarsi personalmente e con un documento di identità valido presso l'Ufficio Elettorale per richiederne un duplicato da martedì 23 marzo a lunedì 29 marzo 2010, negli orari sopraindicati.

Per il ritiro del duplicato non sono ammesse deleghe.

## L'adesivo

### Cambio di abitazione e spostamento della sede di votazione

A chi ha cambiato abitazione all'interno del Comune di Casalecchio di Reno, trasferendosi così nel territorio di un'altra sezione elettorale, a ridosso dei giorni della votazione, verrà inviato, tramite posta, un adesivo con i dati aggiornati relativi al numero e all'indirizzo della nuova sezione, da applicare sulla tessera elettorale. Nel caso in cui non fosse pervenuto l'adesivo, potrà esserne richiesto un altro presso l'Ufficio Elettorale, sempre a partire da martedì 23 marzo.



## Il voto domiciliare

### Per elettori affetti da infermità che ne rendano impossibile l'allontanamento dall'abitazione

Possono essere ammessi al voto domiciliare:

"Gli elettori affetti da gravissime infermità, tali che l'allontanamento dall'abitazione in cui dimorano risulti impossibile, anche con l'ausilio dei servizi di cui all'articolo 29 della legge 5 febbraio 1992, n. 104, e gli elettori affetti da gravi infermità che si trovino in condizioni di dipendenza continuativa e vitale da apparecchiature elettromedicali tali da impedirne l'al-



lontanamento dall'abitazione in cui dimorano". Cioè:

- Gli elettori affetti da gravi infermità che si trovino in condizioni di dipendenza continuativa e vitale da apparecchiature elettromedicali tali da impedirne l'allontanamento dall'abitazione in cui dimorano.
- Gli elettori affetti da gravissime infermità tali che l'allontanamento dall'abitazione in cui dimorano risulti impossibile anche con l'ausilio dei servizi previsti dall'art.29 della legge 5 febbraio 1992, n. 104 ( e cioè del trasporto pubblico che i comuni organizzano in occasione dei consultazioni per facilitare agli elettori disabili il raggiungimento del seggio elettorale).
- L'elettore interessato deve fare pervenire al Sindaco nelle cui liste elettorali è iscritto, cioè **da martedì 16 febbraio a lunedì 8 marzo 2010** una domanda di ammissione al voto domiciliare, a cui devono essere allegate:
  - una copia della tessera elettorale
  - idonea certificazione sanitaria rilasciata da un funzionario medico dell'AUSL (tale certificazione sarà possibile ottenerla secondo il calendario che verrà pubblicato nei prossimi giorni) e che dovrà riportare la specifica formulazione normativa (cioè caso a o b), con prognosi di almeno sessanta giorni decorrenti dalla data di rilascio del certificato (caso b), ovvero delle condizioni di dipendenza continuativa e vitale da apparecchiature elettromedicali (caso a).

## Il voto assistito da parte degli elettori affetti da gravi infermità

Gli elettori affetti da gravi infermità che necessitano nelle operazioni di voto dell'assistenza in cabina di un accompagnatore possono:

- individuare come accompagnatore un qualsiasi elettore della Repubblica;
- richiedere all'Ufficio Elettorale del Comune l'apposizione sulla tessera elettorale di un particolare timbro che eviterà loro di doversi munire di volta in volta, in occasione di ogni consultazione, dell'apposito certificato medico. Dovranno quindi presentare apposita richiesta e corredarla di certificazione sanitaria (rilasciata dall'AUSL) attestante che l'elettore è impossibilitato in modo permanente ad esercitare autonomamente il diritto di voto. Nel caso poi la richiesta venga formulata da un elettore non vedente, è sufficiente che la stessa venga corredata dall'esibizione del libretto nominativo di pensione attualmente rilasciato dall'INPS o, in passato, rilasciato dal Ministero dell'Interno, nel quale sia indicata la categoria "ciechi civili" ed un numero attestante la cecità assoluta del titolare del libretto (cioè: 06, 07, 10, 11, 15, 18, 19).

Nessun elettore può esercitare la funzione di accompagnatore per più di un invalido.

## Il trasporto ai seggi

Gli elettori fisicamente impediti che per esercitare il diritto di voto necessitano di particolare assistenza per il loro trasporto ai seggi elettorali possono richiedere tale servizio telefonando all'Ufficio Elettorale Comunale. Per ragioni organizzative sarebbe meglio fissare gli eventuali appuntamenti nella settimana che precede la data delle votazioni.

## Per qualsiasi informazione o chiarimento:

**Ufficio Elettorale c/o Municipio, via dei Mille 9 tel. 051 598 158/166.**



**Direttore Responsabile:**  
Gian Paolo Cavina

**Redazione Casalecchio News:**  
Servizi di Comunicazione - Ufficio Stampa  
Comune di Casalecchio di Reno  
via dei Mille 9 - 40033 Casalecchio di Reno  
tel. 051 598242/204 (ore 9 - 13) - fax 051 598248  
E-mail: stampa@comune.casalecchio.bo.it

Stampato in 10.000 copie su carta riciclata ecologica  
Distribuito in edicola e nei luoghi pubblici della città

**Progetto grafico e impaginazione:**  
by design s.r.l. - Bologna

**Stampa:**  
Tipografia Moderna - Industrie Grafiche  
via dei Lapidari 1/2 40129 Bologna  
tel. 051 326518 fax 051 326689

**Raccolta pubblicitaria:**  
Eventi s.r.l.  
via della Beverara, 58/10 - Bologna  
tel. 051 634 04 80 fax 051 634 2192  
Reg. Trib. n. 7287 del 24/01/2003

# Immigrazione: una questione da affrontare seriamente

L'immigrazione è oramai un elemento importante della composizione sociale anche a Casalecchio. I dati sono evidenti; al 31/12/2009 su 35.513 abitanti 3.179 sono stranieri (8,95%) nel 2006 erano 1.957 nel 2000, 917; una progressione rapida e costante. I minori immigrati sono 681 e nati in Italia 377. Abbiamo una presenza di quasi tutte le nazionalità (32 di paesi europei, 19 africani, 16 americani, 18 asiatici) e quindi non un soggetto unico ma varie e diverse culture e modi di pensare alcune delle quali più simili alle nostre, altre lontane. I gruppi maggiormente rappresentativi a fine 2009 sono i romeni (666), gli albanesi (336), i moldavi (225), gli ucraini (160), i marocchini (293), i filippini (283). Il 43,6% degli stranieri proviene quindi dai paesi dell'est europa. La composizione media delle famiglie (in numero di 17.120), non è come si potrebbe immaginare più numerosa tra gli immigrati. Infatti se fino a tre componenti in generale a Casalecchio vi è l'87,90% delle famiglie, tra gli stranieri sono l'80,34%. Certamente sono destinati ad aumentare i giovani stranieri nati in Italia e quindi che vivono tra la cultura locale e quella dei genitori. Una presenza per studio e per lavoro; basta

ricordare le assistenti familiari o badanti o la larga presenza nei lavori più duri nell'edilizia o nell'industria. C'è dunque una crescita costante degli immigrati, con la conseguenza necessità di sviluppare politiche d'integrazione utili a chi arriva, ma anche per una corretta convivenza che salvaguardi la caratteristica centrale di solidarietà della nostra collettività. Le paure del diverso, sollecitate anche da politiche nazionali sbagliate su questo tema, vanno superate attraverso la conoscenza delle culture e della realtà di questi nuovi cittadini. Queste nuove famiglie richiedono servizi specifici rispetto a quelli tradizionali. Per questo abbiamo negli anni sviluppato la mediazione interculturale per indirizzare positivamente su come conoscere e affrontare i problemi; proposto corsi per la conoscenza della lingua italiana spesso in collaborazione con il mondo del volontariato locale, elemento fondamentale per una consapevole convivenza. Le norme nazionali non aiutano certamente la gestione dei problemi che vanno comunque affrontati, il centro destra continua in particolare con la Lega Nord a chiedere interventi più decisi sul piano della sicurezza dimenticandosi che da

decenni governano Milano e la Lombardia dove abbiamo visto di recente problemi rilevanti su questo tema e la Legge Bossi/Fini è quella che da diverse legislature fissa le regole per affrontare l'immigrazione. Se si tratta di fallimento di politiche sull'immigrazione, non si può che aprire quindi una riflessione sugli errori commessi dalla Destra del nostro Paese. In più recentemente nuove norme nel Decreto Sicurezza, contraddittorie, spesso inapplicabili, che generano contraddizioni tra le norme, come quella che l'immigrato diventa clandestino dopo sei mesi dalla perdita del lavoro quando potrebbe restare in cassa integrazione come altri lavoratori fino a 12 mesi.

Oggi la crisi economica pone tra l'altro problematiche nuove a tutti e anche agli immigrati che sono spesso i primi assieme ai lavoratori precari a perdere il lavoro. Tutto questo dovrebbe essere gestito con attenzione e rispetto delle persone, cosa che le nuove norme sembrano dimenticare. Oltre ai servizi che il nostro Comune ha messo a disposizione per gli immigrati, si è istituita una Consulta Comunale, dove sono presenti cittadini provenienti da diversi Paesi. È fondamentale cre-



are un dialogo per capire reciprocamente regole, culture e superare paure che nascono dalla non conoscenza concreta delle persone. Avere uno strumento che agevola il dialogo con le tantissime comunità straniere presenti, accresce la comprensione e la tenuta sociale. Dobbiamo favorire questi processi utili all'integrazione, ma anche al positivo sviluppo della nostra collettività.

**Massimo Bosso**  
Assessore Politiche Sociali e Sanità

## Il Premio Pippi: un riconoscimento importante per scrittrici creative

**A marzo appuntamenti e premiazioni delle vincitrici delle sezioni editi e inediti**

Il Premio Pippi, premio biennale dedicato alle scrittrici per l'infanzia, è giunto alla 7ª edizione. Il concorso nasce per valorizzare la letteratura per ragazzi e quelle donne che, da sempre impegnate nel lavoro di cura e di educazione, hanno usato e usano creatività e sapere per trasmettere, anche attraverso i racconti, valori e tradizioni alle nuove generazioni.

Tale concorso, istituito dal Comune di Casalecchio di Reno nel 1998 nell'ambito delle iniziative dell'Assessorato Scuola-Progetto Pari Opportunità, prende il nome dal famoso e dirompente personaggio della scrittrice svedese Astrid Lindgren, Pippi Calzelunghe, rappresentante universale di gioia e creatività, autonomia e libertà declinate al femminile. Le giurate Carla Ida Salviati, direttrice di "Vita Scolastica" e di "Sesamo", Fiorella Iannucci, giornalista de Il Messaggero, Patrizia De Pasquale, responsabile del settore ragazzi della Biblioteca di Scandicci, Elisabetta Cremaschi, studiosa di letteratura per ragazzi e formatrice, Agata Diakoviez, libraia e organizzatrice di eventi di promozione della lettura, sono impegnate a leggere, discutere e scegliere le vincitrici del Premio 2010.

Il Premio Pippi è promosso dall'Assessorato Pari Opportunità del Comune di Casalecchio di Reno in collaborazione con la Cooperativa Culturale Giannino Stoppani di Bologna, con il patrocinio della Provincia di Bologna, della

Regione Emilia-Romagna, del Ministero Pari Opportunità e con l'adesione del Presidente della Repubblica.

Con il contributo della Fondazione del Monte di Bologna e Ravenna e di Pilot ITALIA.

**Ecco gli appuntamenti:**

**Martedì 23 marzo 2010, dalle ore 10.00 alle ore 13.00**

Piazza delle Culture/Casa della Conoscenza, via Porrettana 360

"LE STORIE DELLA SCIENZA - Scrittrici e scienziate a confronto"

Saranno presenti l'astrofisica e divulgatrice scientifica Margherita Hack, la matematica Anna Cerasoli, la fisica Anna Parisi e Simona Cerrato e la giornalista Simona Poidomani, coordina Silvana Sola Cooperativa Culturale Giannino Stoppani

**Giovedì 25 marzo 2010, dalle ore 10.00 alle ore 12.30**

Piazza delle Culture/Casa della Conoscenza, via Porrettana 360

PREMIAZIONE VINCITRICI PREMIO PIPPI  
Incontro con alcune autrici di libri per l'infanzia e premiazione delle vincitrici sezione editi e inediti del Premio Pippi. Coordina Silvana Sola Cooperativa Culturale Giannino Stoppani

Per informazioni telefonare al Coordinamento Pedagogico:  
tel. 051 598 342/104.



## Anticipi per le fatture dei fornitori

**Accordo Banca Monte dei Paschi di Siena e Comune**



È stata firmata nei primi giorni di febbraio tra Banca Monte dei Paschi di Siena e Comune di Casalecchio di Reno la convenzione che rende operativa la gestione degli anticipi fatture ai fornitori dell'Ente. I fornitori dell'Ente potranno richiedere a Banca Monte dei Paschi di Siena l'anticipo fino a un massimo di 360 giorni degli importi risultanti da fatture emesse per forniture o contratti di servizio al Comune, evitando le incombenze e i tempi dell'atto pubblico e della notifica normativamente previsti per la cessione dei crediti nei confronti della Pubblica Amministrazione. La convenzione è a costo zero per il Comune: a carico dell'Ente non saranno applicati interessi ad alcun titolo. Per accedere al servizio i fornitori devono essere correntisti Monte dei Paschi oppure lo possono diventare. Possono richiedere l'anticipo sulle fatture in qualsiasi filiale Monte dei Paschi nel rispetto della competenza territoriale. La banca metterà a disposizione dei creditori dell'Ente che conferiscano mandato ir-

revocabile all'incasso apposita linea di fido. La relativa richiesta di affidamento verrà valutata in piena autonomia e totale discrezionalità da parte della Banca stessa secondo i criteri ordinari che presiedono l'erogazione del credito e la valutazione del merito creditizio stesso.

*Simone Gamberini, Sindaco di Casalecchio di Reno, sottolinea: "Questo nuovo accordo, che si aggiunge a quello siglato con Unicredit, ci permette di attenuare gli effetti del blocco della spesa degli enti locali sull'economia, ed in particolare sulle aziende fornitrici dell'Amministrazione. Ringrazio Banca Monte dei Paschi di Siena per aver raccolto l'invito da me lanciato. Continuo a leggere come singolare che di fronte a evidenti mancanze dello Stato centrale nel fornire risorse dovute agli enti locali sia necessario individuare strade alternative che per fortuna hanno trovato in Banca Monte dei Paschi un partner disponibile e adeguato a rispondere ai bisogni del Comune."*

*"Quest'accordo è un segnale concreto della disponibilità della banca di farsi interprete delle esigenze territoriali sui due fronti: quello del Comune, che avrà un beneficio in termini di risorse disponibili, e quello delle imprese fornitrici di servizi che vedranno soddisfatte le loro richieste di ottenere crediti. Una nuova testimonianza - evidenzia Claudia Zaccaria, Responsabile Small Business di Bologna di Banca MPS - del proficuo dialogo instaurato con il tessuto economico locale e dell'impegno che mettiamo verso il mondo imprenditoriale e della Pubblica Amministrazione che lo animano."*

## Occupazione di suolo pubblico: una piccola riforma dal 2010

L'Amministrazione comunale ha promosso una revisione delle regole che disciplinano l'occupazione di suolo pubblico. Nel dicembre scorso è stato approvato, infatti, il nuovo Regolamento comunale di disciplina dell'occupazione di suolo pubblico e del canone COSAP.

La riforma realizza l'obiettivo di trasformazione della tassa in **canone patrimoniale**.

**Quali sono le novità?**

Cambia, anzitutto, il sistema di classificazione del territorio (che viene suddiviso in quattro fasce a seconda dell'importanza maggiore o minore e dell'utilità economica connessa all'occupazione). Le tariffe sono state rideterminate mediante l'individuazione di coefficienti moltiplicatori (come previsto dalla legge) e il sistema di calcolo reso più snello. La tariffa non varia più (tranne che nel caso delle feste e dello spettacolo viaggiante) in relazione al variare della durata. Ogni giorno, cioè, costa come il precedente. L'adeguamento tariffario è, nel complesso, contenuto e si giustifica anche in relazione al fatto che **le tariffe dell'occupazione non erano mai state aumentate dal 1994**, anno dell'introduzione della tassa (sedici anni di tariffe invariate). Il tipo di **occupazione permanente** più ricorrente è rappresentata dal **passo carrabile**. In questo caso l'aumento annuo è di circa 5 euro per un passo di dimensioni medie (quattro metri quadrati). Sottolineiamo che nella maggior parte dei casi tale costo ver-

rà suddiviso all'interno dei costi condominiali ed è pertanto di impatto marginale.

*La tariffa verrà rideterminata annualmente con un meccanismo automatico di rivalutazione in base all'indice ISTAT.*

Nel settore delle **occupazioni temporanee** sono state introdotte alcune misure di riforma, ritenute necessarie per conseguire una maggiore redditività dell'entrata, secondo i canoni di buona amministrazione del patrimonio pubblico. Tuttavia, nel settore dei lavori edili, allo scopo di favorire una ripresa dell'attività e fornire sostegno mediante forme di incentivazione, è stata introdotta una misura di riduzione della tariffa base giornaliera dell'occupazione di suolo pubblico quando i lavori riguardino il rifacimento delle facciate dei condomini o altre attività di manutenzione edilizia degli stessi (esempio: sistemazione del tetto). Per tre anni la tariffa è ridotta di circa il 30% rispetto al costo antecedente per la maggior parte delle aree della città. In questo modo si vuole favorire il ricorso, nel triennio, ad interventi di sostegno dell'edilizia.

*Tutti i principali soggetti interessati (associazioni, chioschi, edicole, ambulanti, esercizi che hanno predelle o dehors) stanno ricevendo una lettera che illustra le novità del nuovo canone.*

**Servizio Entrate**  
Comune di Casalecchio di Reno

## Agevolazioni economiche agli utenti del servizio idrico per il 2009

**Le domande di contributo possono essere presentate fino al 31 marzo**

Nelle more dell'emanazione del nuovo regolamento specifico per l'applicazione della tariffazione sociale, l'Autorità d'Ambito di Bologna stabilisce una proroga al 31 marzo 2010 per la raccolta delle domande relative alla richiesta di contributi economici degli utenti del servizio idrico integrato per l'anno 2009. Le domande

andranno presentate presso lo Sportello Sociale del Comune di Casalecchio di Reno, via dei Mille 9, lunedì, martedì, mercoledì, venerdì ore 8.00-12.00, giovedì ore 12.00-19.00.

Per informazioni: **Comune di Casalecchio di Reno - tel. 800 011 837.**

## Casa per la Pace "La Filanda"

**Programma marzo 2010**

**Dal 8 al 27 marzo**

**"Artisti per la pace"**

Mostra di opere artistiche sul tema della tutela ambientale e della sostenibilità. In collaborazione con l'Associazione "Arte Continua".

La mostra è visitabile nei giorni e negli orari di apertura della Casa per la Pace. Visite guidate previa prenotazione.

**Per il percorso "Semi di Pace":**

Iniziativa e attività con le scuole e nelle scuole per fornire a ragazzi, insegnanti, educatori e genitori, percorsi formativi per promuovere culture di pace, nonviolenza, solidarietà e impegno sociale.

**Sabato 13 e domenica 14 marzo**

**ore 15.00-18.00 e 9.00-12.00**

**Seminario di approfondimento "Giochi cooperativi"**, condotto da Sigrid Loos

**Dal 6 al 12 marzo**

**"Educazione alla mondialità"**

Stage di 5 incontri rivolti a una classe del Liceo "L. Da Vinci" sui temi della globalizzazione, del commercio equo, del consumo critico e dell'economia etica.

Per il percorso "Strategie di Pace":

Iniziativa di promozione della cultura della nonviolenza e di approfondimento del tema delle strategie e pratiche di nonviolenza nella risoluzione dei conflitti.

**Martedì 2 marzo ore 20.30**

**"Ci serve ancora lo sguardo di Ivan Illich?"**

Incontro con **Gian Domenico Cova**.

Presso la Casa per la Pace sono presenti il **Centro di Documentazione sulla pace e i diritti**, il **Mercatino della Solidarietà** e lo **Spazio Equo e Solidale**.

La Casa per la Pace "La Filanda", a Casalecchio di Reno in via Canonici Renani n. 8, tel. 051 619 8744, è aperta al pubblico (salvo giorni festivi) dal lunedì al venerdì dalle 15.00 alle 19.00, il martedì e il sabato dalle 10.00 alle 12.00.

[www.casaperlapacelafilanda.org](http://www.casaperlapacelafilanda.org)



Impresa Funebre

Grandi Mario

Casalecchio di Reno  
(Bologna)  
Via Porrettana, 209  
Tel. 051.57.02.14  
Fax 051.59.03.22  
Cell. 348.15.15.142

[www.ofgrandi.com](http://www.ofgrandi.com)

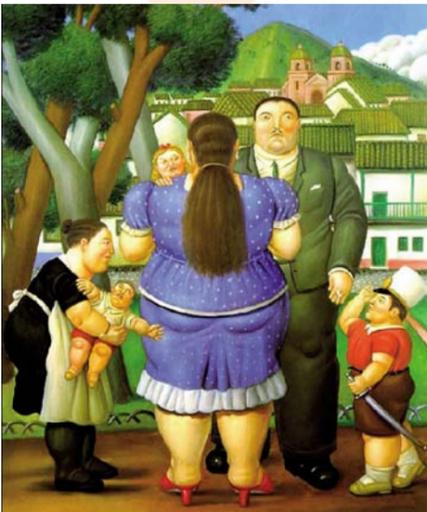
## Centro per le Vittime: le nuove emergenze

Chiusa l'attività del 2009, quella del nuovo anno è cominciata con l'intensità ormai abituale, ma può risultare interessante analizzare la composizione dell'utenza del Centro e come si modificano le tematiche su cui viene chiesto il nostro intervento. Intanto c'è da rilevare come un terzo esatto dei casi riguardino l'insieme del nucleo familiare e non la singola persona. Per il resto si verifica una prevalenza, non particolarmente marcata, delle donne sugli uomini. Per quanto riguarda le cause, invece, si conferma la forte incidenza dei reati e dei soprusi di cui siamo vittime in quanto consumatori. In questo campo, se la parte del leone la fanno le utenze, telefoniche e non solo, un peso sempre più marcato lo stanno acquisendo i contratti finanziari e le prestazioni professionali, comprese quelle in ambito commerciale. Continuano a rimanere sommersi, invece, i reati legati alle truffe e ci sembra di capire che il grosso impegno indirizzato in questa direzione abbia prodotto informazione e prevenzione, ma non il risultato di fare emergere quanto realmente avviene. Ci arrivano comunque inquietanti segnali di una tendenza a promuovere false Società che



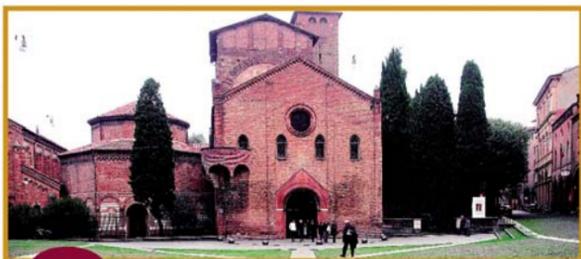
spariscono e si dileguano dopo aver ottenuto i finanziamenti relativi a finte partecipazioni in attività commerciali o di ristorazione. Un fenomeno in evidente crescita, purtroppo, denunciato anche attraverso il recente progetto realizzato in tutti i Comuni convenzionati col Centro, è quello relativo agli abusi in ambito familiare. In alcuni casi si tratta di situazioni di violenze e costrizioni psicologiche e di generico maltrattamento, spesso di vera e propria violenza fisica e sessuale che richiede interventi di protezione e di messa in sicurezza delle vittime. Non mancano, in realtà, anche casi in cui i maltrattamenti derivano dai figli. L'emergenza che sembra però in deciso aumento è quella che riguarda le conseguenze della crisi economica, ormai considerata a tutti gli effetti una variabile delle calamità più o meno naturali. Famiglie non considerate precedentemente "a rischio" si vengono a trovare improvvisamente in una grave situazione di disagio economico e solo una grossa collaborazione tra i diversi soggetti istituzionali e associativi può tentare di arginare questa fase di preoccupazione sociale. Su questa strada si sta già lavorando ed è forte l'impegno per individuare tutti i possibili strumenti da attivare e intrecciare in una fitta rete di sostegno alle famiglie in difficoltà. Per quello che è possibile il Centro per le Vittime si sta sempre meglio attrezzando per garantire il proprio impegno nel quadro delle quattro A che caratterizzano la nostra attività: Accoglienza, Ascolto, Aiuto e Accompagnamento delle persone in difficoltà, collaborando con i Servizi del territorio e mettendo a disposizione personale esperto in ambito legale, psicologico e sociologico: non esitate, in caso di necessità, a prendere contatto con noi.

Gianni Devani  
Presidente Centro per le Vittime



## Martedì 23 marzo 2010 ore 20.30 60° Anniversario CISL: concerto al Futurshow Station

Il ricavato andrà al restauro della Basilica di Santo Stefano



## CONCERTO per Santo Stefano

In occasione del 60° anniversario della nascita della CISL, è stata colta l'iniziativa lanciata da Il Resto del Carlino di aprire una sottoscrizione a favore della Basilica di Santo Stefano e la disponibilità di molti artisti bolognesi a cantare gratuitamente per questo gioiello architettonico amatissimo della nostra città, mettendo a disposizione la nostra Organizzazione per re-

alizzare un concerto a favore della Basilica. L'intero incasso sarà devoluto a favore della Basilica di Santo Stefano. Il progetto, che ha trovato la piena condivisione del "Resto del Carlino" ed il patrocinio gratuito del Comune di Bologna e del Comune di Casalecchio di Reno si concretizzerà in un CONCERTO che si terrà il 23 marzo 2010 al Palazzo dello Sport FUTURSHOW di Casalecchio alle ore 20.30. Si esibiranno Gianni Morandi, Cesare Cremonini, Andrea Mingardi, Lucio Dalla, Luca Carboni, Samuele Bersani, gli Stadio, Paolo Belli (e molti altri artisti a partire dalle ore 19.00).

Info: tel. 051 256 611/256 631/256 673  
www.cislologna.it

## Bologna Mineral Show a Casalecchio

Bijoux Expò dal 26 al 28 marzo

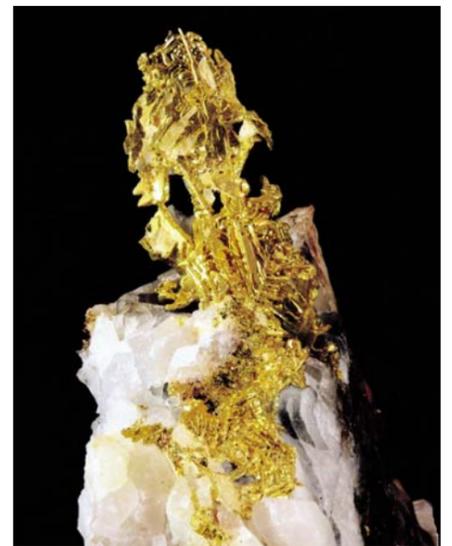
Minerali, fossili, gemme e tanta storia, colore e fantasia: si tratta della ormai famosa Mostra dei Minerali e dei Fossili che quest'anno verrà ospitata a Casalecchio presso il Futurshow Station. La 41° edizione di questa esposizione di rilevanza internazionale si svolgerà di pari passo con la Mostra Mercato del Bijoux: i visitatori avranno l'imperdibile opportunità di visitare, con un unico biglietto, entrambi i saloni. I due eventi avranno luogo dal 26 al 28 marzo 2010, durante il fine settimana che precede le festività pasquali. Un evento di risonanza internazionale come questo costituisce un'importante opportunità per la crescita del territorio: allora ci siamo interrogati su cosa potessimo fare per rendere la nostra città il più possibile accogliente per le migliaia di visitatori ed espositori che ospiteremo e così abbiamo attivato Casalecchio fa Centro, l'Associazione nata con l'intento di promuovere lo sviluppo del territorio. La proposta si è concentrata intorno a due progetti: un corso di visual merchandising dedicato ai commercianti e finalizzato alla realizzazione di una vetrina a tema, oltre ad una convenzione speciale per alberghi, ristoranti e Bed&Breakfast che possano offrire al visitatore italiano o straniero un pezzo di Emilia-Romagna da portare a casa. I ristoranti, infatti, proporranno a prezzo speciale il "Menù Bologna", con l'intento di regalare un momento indimenticabile per il palato, un vero e proprio assaggio dei gusti speciali che la nostra terra può offrire. L'intento è quello di creare una base di partenza per costruire intorno alla nostra città e alle città vicine un movimento turistico che favorisca lo sviluppo del commercio e dei servizi e che generi nel tempo nuovi posti di lavoro. Dunque ci prepariamo a sfruttare ogni opportunità per sostenere l'economia della città, meglio se in occasione di eventi culturali come questo. Nell'ambito del Mineral Show, infatti, verranno premiati anche i lavori delle scuole elementari e medie di tutta Italia che hanno presentato degli elaborati artistici che avranno per protagonisti i minerali. Sempre correlato all'evento, un corso di fotografia dedicato a tutti gli amanti del genere. Fra le varie particolarità che renderanno imperdibile la mostra, l'esposizione di minerali luminescenti e la sezione dedicata ai fossili. Piccoli e grandi amanti della mineralogia potranno godere di un'esperienza di visita interattiva, che permetterà di immergersi in un lontano passato, quando i nostri antenati costruivano da sé lance ed attrezzi utilizzando ciò che la natura metteva loro a disposizione. Infine, per chi ama le pietre preziose e desidera regalarsi un gioiello davvero speciale, il Bijoux Expò offrirà l'opportunità di far realizzare un oggetto unico dalle mani di esperti artigiani. Appuntamento allora al Futurshow Station di Casalecchio dal 26 al 28 marzo per il Mineral Show e Bijoux Expò. Per maggiori info visita [www.bolognamineralshow.it](http://www.bolognamineralshow.it)



**BOLOGNA  
MINERAL  
SHOW**

corso di fotografia dedicato a tutti gli amanti del genere. Fra le varie particolarità che renderanno imperdibile la mostra, l'esposizione di minerali luminescenti e la sezione dedicata ai fossili. Piccoli e grandi amanti della mineralogia potranno godere di un'esperienza di visita interattiva, che permetterà di immergersi in un lontano passato, quando i nostri antenati costruivano da sé lance ed attrezzi utilizzando ciò che la natura metteva loro a disposizione. Infine, per chi ama le pietre preziose e desidera regalarsi un gioiello davvero speciale, il Bijoux Expò offrirà l'opportunità di far realizzare un oggetto unico dalle mani di esperti artigiani. Appuntamento allora al Futurshow Station di Casalecchio dal 26 al 28 marzo per il Mineral Show e Bijoux Expò. Per maggiori info visita [www.bolognamineralshow.it](http://www.bolognamineralshow.it)

Carmela Brunetti  
Assessore alle Attività Produttive



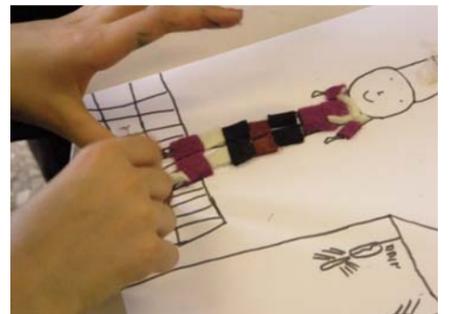
## "Stoffe del Mondo" in tour nelle scuole

Trame, intrecci e varietà del mondo presentati alle classi nei laboratori interculturali del Progetto Il Mondo in Classe

In queste settimane sono iniziati cicli di incontri, rivolti a classi di scuole primarie e secondarie di primo grado, condotti per promuovere incroci e valori delle varie culture del mondo attraverso la presentazione di stoffe provenienti da diverse tradizioni.

I percorsi sono ideati e condotti da operatori del Progetto Il Mondo In Classe e sono stati attivati dal C.D.P. dietro richiesta delle insegnanti Referenti per l'intercultura di due Istituti Comprensivi: coinvolgono cinque classi per un totale di circa 120 alunni.

Gli incontri consistono in una presentazione dei tessuti, e del loro contesto sociale e antropologico oltre che storico-geografico, e di una parte laboratoriale. Le modalità sono differenziate a seconda delle età degli alunni: alle scuole primarie i contenuti vengono presentati attraverso un personaggio mediatore battezzato La Sindachessa di Cottonaghen, che parte dalla sua monotona cittadina nord-europea per cercare nuovi tessuti e colori; agli alunni più grandi si propongono proiezioni di immagini, racconti e scritture. Riflettere sulle tecniche, sugli utilizzi e sui simbolismi legati alle stoffe consente di far conoscere curiosità, differenze e uguaglianze tra i vari popoli: produrre tessuti è infatti una pratica presente in tutte le culture, talmente significativa da associarvi



spesso alcune divinità: in Mali si venerava il Settimo Spirito che usava il suo viso per tessere il mondo, per gli antichi Greci la dea tessitrice era Atena, in India c'è il divino Visvakarma, e così via. Inoltre le caratteristiche dei differenti tessuti riflettono l'incontro di genti diverse e sono testimonianza di scambi culturali, come ad esempio l'albero della vita tipico dell'Est asiatico unito al giardino all'inglese, tipico delle stampe di cotone provenienti dall'India. E i tessuti, ovunque nel mondo, denotano rango e potere e sono fondamentali nei rituali religiosi o legati ai grandi eventi della vita. Tutte le stoffe presentate in classe hanno perciò le loro storie da raccontare, e ci parlano di umanità intrecciate a livello universale.

Gli operatori interculturali del CDP



Studio  
Gandolfi-De Pinto srl

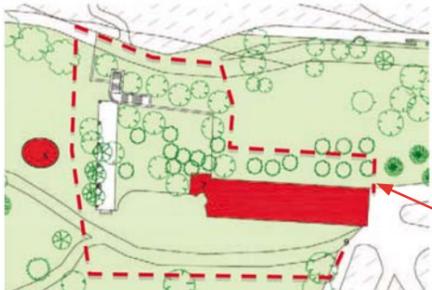


Amministrazione di Immobili - Consulenze - Pratiche di Locazione - Attività di Servizi  
Via Porrettana 328 - 40033 Casalecchio di Reno (Bologna) - Tel. 051.613.31.91 - Fax 051.613.31.83  
e-mail: [gandolfi@gandolfi-depinto.it](mailto:gandolfi@gandolfi-depinto.it) / [depinto@gandolfi-depinto.it](mailto:depinto@gandolfi-depinto.it)  
Associati A.N.A.C.I. e Sede provinciale A.P.E. aderente a CONFEDILIZIA

## Restauro dei ruderi di Villa Sampieri Talon Avvio delimitazione dell'area di cantiere

Sono iniziati il 17 febbraio scorso all'interno del Parco della Chiusa i lavori preparatori del cantiere per il recupero dei ruderi della tenuta Sampieri-Talon risalente al XVII secolo. È stata posta una linea bianca di delimitazione di cantiere. È stata poi allestita la recinzione definitiva che segnerà l'area di cantiere non accessibile al pubblico per tutta la durata dei lavori di restauro che si prevede di circa 2 anni. Resteranno fruibili i percorsi asfaltati ciclo-pedonali all'interno del parco. Il progetto di restauro conservativo presentato dall'Amministrazione comunale di Casalecchio di Reno e curato da A.R.T.E.S. (Associazione per il recupero, le tecnologie e i materiali ecosostenibili), ha ottenuto nel 2008, con il 5° posto su 130 progetti, un contributo di 288.000 euro dalla Regione Emilia-Romagna, su un investimento totale di 640.000 euro (350.000 euro sono a carico dell'Amministrazione comunale). L'impresa esecutrice dei lavori di recupero è Leonardo S.r.l. Indagini e Restauro di Bologna. Il

percorso di restauro parte da una visione che considera il parco e il contesto in cui è inserito come una struttura unitaria, costituita da una delicata relazione tra elementi architettonici e di paesaggio. L'area è sottoposta al vincolo della Soprintendenza regionale per i beni architettonici ed il paesaggio, e l'intervento conservativo preserverà il doppio ruolo di testimonianza delle devastazioni della Seconda Guerra Mondiale e di simbolo dei monumenti e delle atmosfere del periodo storico tra il settecento e l'ottocento. I primi interventi consisteranno nel consolidare i ruderi, liberare la pianta della villa dalla vegetazione per riproporre in forma archeologica una comprensione della quale non si può prescindere per la conoscenza e la rivalutazione del parco. Verrà inoltre, nel tempo, ripristinata la grande serra e verranno riscoperti dettagli che renderanno riconoscibile il giardino romantico: le finte rovine, divenute qui vere, la riscoperta dei percorsi prospettici, l'acqua nelle peschiere e nelle fontane. Il primo stralcio di intervento verterà comunque sul consolidamento statico delle strutture esistenti e sugli interventi di restauro e di nuova progettazione.



La linea tratteggiata rossa identifica il perimetro di installazione della recinzione di delimitazione

## Lo Sportello risparmio energetico informa Edifici "energy saving"



diventerà nel caso della cessione in affitto dell'abitazione. La diffusione della "carta di identità energetica" degli edifici rappresenta una ulteriore opportunità economica legata agli interventi di miglioramento energetico (o di costruzione di edifici a basso consumo): un edificio energeticamente risparmiatore, ovvero ben classificato nella scala del certificato energetico, acquista infatti un maggior valore perché sono più contenuti i costi "di esercizio" che chi compra o affitta dovrà sostenere. I vari interventi di miglioramento energetico fatti su edifici esistenti possono far sì che questi migliorino la propria classificazione energetica e quindi acquisiscono un maggior valore immobiliare.

L'impatto sull'ambiente causato dai consumi energetici degli edifici, ha imposto l'adozione di una serie di politiche, adottate ai diversi livelli di regolamentazione normativa ed affinate dal punto di vista operativo a livello regionale, per indurre un aumento delle prestazioni energetiche degli immobili attraverso l'impiego (in fase di nuova costruzione o di ristrutturazione) di sistemi che limitino l'uso di energia per il riscaldamento/raffreddamento degli ambienti e la produzione di acqua calda, ovvero sistemi che puntino a realizzare edifici "energy saving". Il tema del consumo energetico degli edifici sta acquisendo una crescente attenzione da parte dei cittadini poiché, oltre all'accresciuta sensibilità nei confronti delle tematiche ambientali, l'aspetto della prestazione energetica degli immobili incide sul loro valore commerciale.

L'introduzione del concetto di "energy saving", letteralmente risparmio energetico, presuppone di agire come prima cosa sul massimo contenimento del fabbisogno energetico, tramite un adeguato isolamento delle parti strutturali (pareti orizzontali o verticali opache o trasparenti), per intervenire poi sulla parte impiantistica asservita a soddisfare il fabbisogno energetico, andando a progettare soluzioni che sfruttino impianti a fonte energetica rinnovabile e/o impianti a fonte fossile tradizionale ma caratterizzati da un'alta efficienza energetica. Oggi la predisposizione, a cura di tecnici competenti accreditati, della certificazione energetica dell'immobile, ovvero di un documento che attesti l'impiego di energia dell'edificio, è divenuta una condizione indispensabile per la vendita di un intero edificio o di un singolo appartamento, e da luglio lo

**SEMPLICE, sportello polifunzionale per il cittadino: Municipio di Casalecchio di Reno**  
Via dei Mille 9  
40033 Casalecchio di Reno  
Numero verde 800 011 837 (solo da telefoni fissi di Bologna e Provincia)  
tel. 051 598 111 (da tel. cellulari e altre località)  
fax 051 598 200  
Orario di apertura:  
da lunedì a venerdì 8.00-19.00; sabato 9.00-12.00.

**Sede CNA di Casalecchio:**  
Via Guinizzelli 5  
40033 Casalecchio di Reno  
tel. 051 298 8211  
fax 051 298 8203  
Orario di apertura:  
da lunedì a venerdì 8.30-13.00.

## Lavori al Parco della Chiusa

I lavori al Parco della Chiusa godono di un co-finanziamento, pari al 70%, da parte della Provincia di Bologna (mentre il restante 30% è a cura del Comune di Casalecchio di Reno). Il bando di gara è stato eseguito dalla Provincia stessa e i lavori inizieranno a marzo simultaneamente.

### Manutenzione straordinaria di un sentiero vicino alla località Cà San Gaetano

Consiste nel ripristino funzionale di circa 50 metri di un sentiero ubicato in prossimità della località Cà San Gaetano. Il sentiero si sviluppa lungo un versante, delimitato a valle dal rio Fornace e a monte dalla scarpata, degradante verso la gola del fiume Reno dove è presente un bosco di Salice e Pioppo Bianco. Ora il sentiero è completamente sconnesso a causa di un scivolamento dello stesso verso il Rio Fornace. Si prevede quindi di attuare un consolidamento al piede di tale scarpata, tramite la realizzazione di apposite scogliere, in modo tale da poter ricostruire la scarpata e dare quindi stabilità al sentiero che si andrà a recuperare. Il recupero cercherà di rispettare la tecnica costruttiva con cui è stato originariamente realizzato. Verranno create le alzate dei gradini con paletti in legno, sostenuti da picchetti in ferro e/o in legno, nonché le pedate con mattoni reperibili in loco e con appositi ciottoli. Sarà ripristinata anche la staccionata, con funzione di parapetto, posta lungo la scarpata di valle. In loco verrà messo anche un cartello che verrà posto in prossimità dell'ibrido della grande quercia presente all'interno dell'area di intervento; sarà caratterizzato da disegni e testi a carattere divulgativo volti a informare i visitatori delle caratteristiche botaniche della pianta.

### Realizzazione e manutenzione delle pozze per la riproduzione della salamandrina

La realizzazione delle pozze per la raccolta ed il deposito dell'acqua del Rio Cocco ai fini della riproduzione della Salamandrina dagli occhiali settentrionale consisterà nella realizzazione di piccole briglie



di legno, munite di opportuna gaveta, sostenute da picchetti in ferro. A monte di ogni briglia, inoltre verrà eseguita una modesta regolarizzazione del fondo dell'alveo che sarà reso impermeabile grazie all'apposizione di teli ricoperti da ciottoli reperibili in loco. I ciottoli avranno lo scopo di mascherare la presenza del telo e contemporaneamente svolgeranno la funzione antiosiva effettuata dal deflusso delle acque del Rio. Per la parte riguardante la manutenzione delle pozze esistenti verranno effettuati lavori di allontanamento del materiale di riporto accumulatosi negli anni all'interno delle stesse.

### Realizzazione di modifiche di cancelli da apporre ad anfratti utilizzati da chiroterri

Negli anfratti, utilizzati dai chiroterri (pipistrelli) forestali e privi di ogni dispositivo di protezione, verranno realizzati cancelli in acciaio zincato. I cancelli verranno realizzati secondo le specifiche tecniche dettate dagli appositi studi sui chiroterri effettuati nell'area di intervento. Nello specifico saranno effettuati feritoie lunghe 0,50 mt e larghe 0,20 mt, in modo tale da permettere il passaggio dei pipistrelli, nella parte alta e della piccola fauna, nella parte bassa del cancello. Per l'anfratto provvisto di cancello, verrà realizzata una feritoia mediante l'eliminazione dei montanti verticali di una specchiatura, rispetto all'orditura del cancello; tale spazio favorirà il passaggio dei soli chiroterri forestali.

### Costruzione di una canaletta trasversale e manutenzione alle opere idraulico-forestali esistenti

La realizzazione della canaletta, sul sentiero denominato "dei Bregoli" per il deflusso delle acque meteoriche, verrà eseguita mediante scavo e posa in opera di una asse basale e due legni laterali tenuti insieme con zanche di ferro. La manutenzione alle opere di sistemazione idraulico-forestali consisterà nella riprofilatura del fosso di scolo esistente e nel ripristino funzionale di brigliette in sassi e calcestruzzo.

## Terza Corsia A1: avviso ai creditori

**Fino al 23 aprile 2010 è possibile presentare istanza al Comune**

Chiunque vanti crediti verso l'Appaltatore dei lavori di ampliamento a tre corsie del tratto casalecchiese dell'Autostrada A1 per indebite occupazioni di aree o stabili e danni arrecati nell'esecuzione dei lavori, è invitato a presentare al Comune di Casalecchio di Reno (Sportello Polifunzionale Semplice, via dei Mille 9, tel. 800 011837), entro il 23 aprile 2010 (termine perentorio di 60 giorni dalla data di pubblicazione dell'avviso all'Albo pretorio il 22 febbraio scorso), domanda di risarcimento corredata dai relativi titoli. Trascorso detto termine non sarà più tenuto conto in via amministrativa della domanda presentata. Ai sensi e per gli effetti dell'art. 189 del D.P.R. 554/99, regolamento in materia di Lavori Pubblici e successive modificazioni ed integrazioni.

Gli interessati dovranno compilare l'apposito modulo presso Semplice Sportello Polifunzionale e consegnarlo personalmente, oppure inviarlo per posta raccomandata, per fax o consegnarlo per interposta persona (in questi ultimi 3 casi occorre allegare anche copia del documento di identità/riconoscimento in corso di validità dell'interessato), allegando anche copia della documentazione utile a dimostrare il credito vantato o il danno subito.

L'accettazione della domanda non comporta di per sé accoglimento della richiesta di risarcimento. La domanda va presentata anche da parte di chi, nel corso dello svolgimento dei lavori di ampliamento, ha già presentato denunce di danni e contestuali richieste di risarcimento.

## Gattina guarita all'oasi felina

L'Ufficio Promozione Ambientale e diritti animali ringrazia i cittadini che hanno contribuito con offerte al pagamento delle cure veterinarie necessarie per guarire una gattina dell'oasi felina Comunale del parco Masetti gestita dalla volontaria Debora Masetti.



**LA PROVA BIKINI SI AVVICINA... NON PERDERE TEMPO, RIMETTITI IN FORMA CON NOI!**



- Trattamenti Viso Specifici • Depilazione Donna e Uomo
- Luce Pulsata • SPA Manager • SPA: Sauna, Bagno Turco
- Idromassaggio: Corredo a nostro carico
- Trattamenti Corpo • Peeling e Massaggi
- Centro Dimagrimento Assistito: Pacchetti con visite personalizzate

Via Bonfiglioli, 9/A - Ponterivabella - 40050 Monte San Pietro (BO)  
Tel. 051.676.03.57 - info@centronaraventura.it - www.centronaraventura.it

Benessere - Salute - Bellezza



Pagina a cura di



A cura dell'Ing. Francesco Maria Cellini

Infrastrutture

## Nuovo piano per la segnaletica stradale

Il nostro progetto è quarto in tutta l'Emilia-Romagna: approvato dalla Regione un contributo statale di 200.000 euro

### Il Piano Nazionale della Sicurezza Stradale (PNSS)

Il PNSS è stato istituito con legge 144 del 1999 art. 32. Con tale legge è stata recepita la Comunicazione alla Commissione europea n. 131 del 1997: "Promuovere la sicurezza stradale nell'EU: il programma 1997-2001". È questa la prima legge con cui si inizia ad analizzare il problema della sicurezza stradale e le possibili soluzioni. Sono state successivamente emanate le linee guida di attuazione. I primi programmi nazionali di attuazione fanno riferimento agli anni 2002 e 2003. Nel 2007 è stato avviato il 3° programma nazionale di attuazione. Nell'ambito di tale programma, la legge finanziaria 2008 prevedeva lo stanziamento di 200 milioni di euro "al fine di implementare le azioni tese ad accrescere la sicurezza stradale e dare attuazione alle azioni previste dal Piano nazionale della sicurezza stradale". Gli stanziamenti erano stati definiti fino al 2013. Il Governo Berlusconi IV insediatosi nel maggio 2008 ha però tagliato questi fondi per ricavare parte dei fondi necessari all'abolizione dell'ICI riducendo la somma stanziata a 17,5 milioni di euro per il solo 2008 (comma 247, Decreto Legge 27 maggio 2008 n. 93).



Nella prima metà di febbraio la Giunta della Regione Emilia-Romagna ha approvato la graduatoria delle proposte di intervento presentate da Province e Comuni dell'Emilia-Romagna nell'ambito del terzo programma di attuazione del Piano nazionale della

sicurezza stradale (Pnss). Le risorse del Ministero delle Infrastrutture e dei Trasporti disponibili per la Regione Emilia Romagna sono circa 4 milioni di euro, mentre il costo totale degli interventi previsto dai progetti in graduatoria supera i 7 milioni.

Trentasette le proposte presentate e valutate, sulla base dell'apposito disciplinare, da una Commissione composta da rappresentanti regionali, dell'Ance e dell'Upi, cinque i progetti che avranno un contributo del 60% sull'importo dell'intervento previsto:

Casalecchio di Reno si è classificato quarto, dietro a un raggruppamento composto da tutte le nove Province della Regione - capofila quella di Reggio Emilia - e ai Comuni di Cesena e Parma.

Al nuovo Piano di segnalamento del Comune di Casalecchio di Reno, curato da Adopera Srl, la società patrimoniale pubblica, in collaborazione

con l'Ufficio Mobilità del Comune, andranno quindi 200.000 euro su un costo complessivo prospettato di 333.000. L'investimento del Comune sarà dunque di 133.000 euro.

Tra le priorità indicate il riordino della segnaletica verticale: nell'arco di circa 24 mesi, il nuovo Piano si propone di arrivare a una razionalizzazione della segnaletica verticale sulle strade del nostro territorio.

"Grande soddisfazione", sottolinea il Sindaco Simone Gamberini, "per questo importante risultato che testimonia in particolare l'alto livello della capacità tecnica e societaria dell'Amministrazione di Casalecchio di Reno. Quando arriveranno, queste risorse saranno fondamentali per il completamento del Piano Generale del Traffico Urbano, uno degli obiettivi prioritari del mandato amministrativo".

Un approfondimento sul tema sarà contenuto nello Speciale Il Punto dedicato alla Mobilità sostenibile pubblicato sul Casalecchio Notizie n. 1/2010 in distribuzione a partire da metà marzo.

A cura dell'Ing. Franco Spalazzese

## Piscina ludica King



L'impianto natatorio Martin Luther King di Casalecchio di Reno, inaugurato nel 1980, è stato recentemente oggetto di manutenzione straordinaria ed ampliamento. Il medesimo progetto, nella fase definitiva, ha ottenuto l'autorizzazione paesaggistica ambientale per la realizzazione di una piscina ludica scoperta posta all'interno del solarium dell'impianto natatorio.

Con la realizzazione della piscina esterna si avranno essenzialmente due vasche contigue con profondità diverse indicate per relax e gioco dei bambini, per un totale di circa 205 mq di superficie d'acqua. Sarà riorganizzata l'area esterna attrezzata con ombrelloni, lettini, solarium pavimentato e servizi igienici esterni.

Il progetto prevede ai fini di una adeguata ricettività del complesso nel periodo estivo la presenza di giochi d'acqua fontane a ventaglio e bocchette idromassaggio all'interno della vasca oltre al collegamento funzionale al Centro giovanile "Blogs". I lavori sono stati appaltati e sono attualmente in corso.

Gli importi delle opere per la realizzazione della piscina ludica ammontano a circa 450.000 euro.



Piscina scoperta: lavori in corso

economicamente più vantaggiosa". Tale bando, scaduto il 19 febbraio, garantisce fin dalle prime fasi di pubblicazione un livello di selezione tra i partecipanti, la piena consapevolezza da parte delle imprese e dei tecnici di riferimento delle opere da realizzare e delle scelte tecniche da adottare oltre alla possibilità di apportare migliorie agli elementi in progetto e alle strutture esistenti.

Si stima l'avvio dei lavori a metà della primavera poiché condizionati dalle ordinarie procedure di assegnazione dei lavori e dall'avviamento dell'iter di autorizzazione per la sicurezza e prevenzione sismica degli edifici.

Gli importi delle opere per l'ampliamento da realizzare e per la messa a norma antincendio di tutto il plesso scolastico ammontano a circa 1.200.000 euro.

## Ampliamento Viganò

Dopo un articolato processo di sviluppo del progetto a livello architettonico e impiantistico e la realizzazione delle opere di predisposizione durante la stagione estiva 2009, necessarie alla sicurezza e alla fruibilità del plesso, si è ultimata la fase di progettazione e si è proceduto alle successive fasi di pubblicazione del Bando per l'affidamento delle opere da realizzare.

Il progetto prevede l'ampliamento del plesso scolastico esistente per la realizzazione di nuove aule, laboratori, servizi igienici e i relativi spazi accessori. La tipologia di bando utilizzata prevede la richiesta, alle imprese che intendono partecipare alla realizzazione delle opere, di una "offerta



Ampliamento Viganò: stato di fatto



Ampliamento Viganò: progetto

Lavori negli edifici

## Stadio Nobile: nuovi spogliatoi

L'intervento di realizzazione dei nuovi spogliatoi per lo stadio "Umberto Nobile" sito in via dello Sport ha interessato l'area piana all'interno dello stadio delimitata da Via dello Sport in sostituzione dell'edificio preesistente che versava in pessime condizioni e quindi oggetto di demolizione e ricostruzione. È stata riproposta la medesima forma ad arco ad un solo livello ampliato nel rispetto del vincolo paesaggistico e delle specie arboree esistenti con ampi vani destinati a spogliatoi, uffici, magazzini, infermeria e centrale termica. Nella parte frontale è presente un portico e il collegamento al campo da gioco. La nuova opera ha permesso di eliminare materiali con presenza di amianto e sperimentare un nuovo sistema costruttivo semiprefabbricato a pareti con pannelli portanti che garantisce velocità di realizzazione e economia nella gestione termica del complesso che adotta anche pannelli solari per la produzione di acqua calda e pannelli. L'edificio è di fatto ultimato e da tempo presenta gli impianti collegati alle reti e funzionanti. Sarà inaugurato nelle prossime settimane e affidato alla gestione della società sportiva non appena eseguito il collaudo delle opere realizzate. Gli importi delle opere realizzate ammontano a circa 450.000 euro.



## Parco della Chiusa: Montagnola di sopra

Il percorso di recupero e valorizzazione del Parco della Chiusa prevede due interventi di prossima realizzazione.

La messa in sicurezza della villa Talon posta all'interno del Parco e i lavori di ricostruzione dell'intero fabbricato denominato "Montagnola di sopra" distrutto da un incendio nel 2006.

La progettazione è stata monitorata dalla Regione e Provincia che ha concesso un contributo economico per la realizzazione delle opere che saranno ultimate entro il 2010.

I lavori saranno di tipo filologico, poiché gli edifici sono vincolati. A opere ultimate il complesso colonico, posto nella parte alta del parco al confine con Bologna su via Montalbano, diventerà un punto di accoglienza, promozione e divulgazione delle attività del neonato parco agricolo biodinamico. I lavori sono stati appaltati e in attesa dell'avvio rimandato solo per le avverse condizioni meteo.

Gli importi delle opere per la messa in sicurezza della Montagnola di sopra ammontano a circa 400.000 euro.

## Ca' Mazzetti

I lavori di rifacimento della copertura del fabbricato accessorio del Centro socio culturale Garibaldi hanno interessato anche il consolidamento di tutte le strutture murarie che versavano in stato critico ottenendo con pochi interventi mirati un edificio solido, funzionale e utilizzabile come deposito per le attività del "Centro". I lavori interrotti più volte per valutazioni tecnico-economiche sulle soluzioni progettuali da intraprendere e per le avverse condizioni meteo saranno definitivamente ultimati in poche settimane.

La copertura economica per gli interventi aggiuntivi è stata garantita dalla ottimizzazione degli interventi e dalle economie ottenute dai cantieri ultimati prima dell'apertura dell'anno scolastico alle scuole elementari Viganò e Garibaldi.

## Scuole Carducci

Sono stati ultimati i lavori di consolidamento strutturale, mentre le opere impiantistiche e di finitura sono in fase di realizzazione. Sarà realizzato contestualmente anche l'impianto necessario per la messa a norma antincendio per l'ottenimento del certificato di Prevenzione Incendi.

## Lessico assistenziale.

Viviamo ogni giorno accanto alle persone che assistiamo. Una pratica di relazione che ha dato vita a parole nuove. In una nuova realtà sociale, un nuovo lessico assistenziale per progettare servizi adeguati ai cambiamenti.



Via Boldrini 8, 40121 BOLOGNA  
tel 051 7419001 | fax 051 7457288 | info@cadi.it | www.cadi.it



A cura dell'Ing. Daniele Laffi

Impianti di illuminazione pubblica

## ■ Illuminazione pubblica: il punto della situazione



Le stagioni fredde sono sempre dei severi banchi di prova per gli impianti di illuminazione pubblica del Comune di Casalecchio di Reno. In particolare,

in questi mesi invernali gli sbalzi di temperatura, l'eccezionalità delle precipitazioni nevose ed il perdurare di severe condizioni atmosferiche hanno localmente compromesso la funzionalità degli impianti in alcune aree del territorio casalecchiese. Via Porrettana, via Manzoni, via del Lavoro, quartiere Croce di Casalecchio, via Brigata Bolero ed aree limitrofe, sono state oggetto di ripetuti disservizi.

A queste condizioni di emergenza la società Adopera ha cercato di far fronte dispiegando sul territorio diverse squadre di pronto intervento per la riparazione dei guasti.

La segnalazione da parte dei cittadini allo sportello polifunzionale Semplice ed al Numero Verde di Pronto Intervento Illuminazione Pubblica (800 498616) hanno permesso una pronta individuazione dei guasti. In diversi casi, purtroppo, si sono resi necessari lunghi tempi di intervento utili alla ricerca di guasti di difficile individuazione; spesso andando per tentativi ed approssimazioni successive.

Da qui le situazioni di disservizio prolungate e le conseguenti legittime segnalazioni. Solo di rado, infatti, sono state sufficienti le ordinarie manutenzioni quali la sostituzione di lampade guaste, o di altri elementi elettrici all'interno dei corpi illuminanti.

Gli impianti di illuminazione pubblica sono, per diffusione, per severità di condizioni di esercizio e per stress dovuti da altri lavori che incidentalmente

### Luci accese anche di giorno

Ci giungono spesso segnalazioni di cittadini che lamentano l'accensione dell'illuminazione stradale nelle ore diurne. Questo fenomeno è del tutto pianificato e motivato da ragioni connesse alla manutenzione programmata e straordinaria degli impianti.

Alcuni quartieri di Casalecchio di Reno sono dotati di sistemi di controllo puntuale dei guasti dei punti luce. Questo vuol dire che gli operatori del servizio di manutenzione degli impianti sono in grado di intervenire su un guasto sapendo in anticipo numerose informazioni, ovvero:

- posizione esatta del guasto;
- cause che lo hanno provocato;
- elemento d'impianto andato in guasto.

La conoscenza in anticipo delle cause di un guasto permette innanzi tutto una riduzione dei costi e dei

ne provocano i guasti soggetti a deterioramento accelerato. Si pensi a quante volte i lavori di rifacimento di una strada, di intervento su una fognatura, di urbanizzazione di un'area provocano accidentali guasti agli impianti.

Le manutenzioni degli impianti stradali di illuminazione devono inoltre essere fatte nel rispetto delle condizioni di sicurezza per operatori e per i tecnici. Le condizioni di maltempo, spesso, non

tempi di ricerca del guasto e di riparazione dello stesso. Altrimenti, in quasi tutta la totalità dell'area urbana del Comune, l'individuazione dei guasti è visiva, ovvero affidata all'esperienza ed alla ricerca degli operatori. Da qui la necessità, a fronte di una segnalazione di un guasto, di "accendere" porzioni di impianti per controllarne l'efficienza.

Ovviamente gli interventi di manutenzione vengono effettuati nelle ore diurne.

È quindi naturale, talvolta, nel caso di una manutenzione agli impianti, notare alcune aree in cui l'illuminazione pubblica è accesa di giorno. Non ci si stupisca quindi delle luci accese di giorno, ma si pensi che in quei casi le squadre di tecnici addetti alla manutenzione stanno provvedendo alla manutenzione in efficienza degli impianti di illuminazione pubblica.

permettono né di garantire l'incolumità dei pedoni o degli automobilisti, né di consentire una corretta esecuzione dei lavori alle squadre.

Si ricordi inoltre che su molte arterie stradali di Casalecchio la manutenzione degli impianti di illuminazione stradale potrebbe comportare pericolosi intralci o penalizzazioni al flusso veicolare. Da qui nasce quindi la necessità di un'attenta pianificazione e gestione delle attività di intervento.

## Ambiente e territorio

### ■ L'importanza del "rusco"

Appuntamento sabato 6 marzo alle 21.00

Dove si mette il cellofan delle merendine? Nella carta o nella plastica? Guarda quanti ingredienti in queste merendine, ma saranno tutti salutari? Cosa c'è dentro un tubo al neon? Separare correttamente i vari tipi di rifiuti, e ridurre la quantità, può essere visto come un impegno gravoso oppure come un modo intelligente e piacevole di vivere la casa, che comincia nel momento in cui facciamo la spesa. Un'occasione di interessanti scoperte e notevole risparmio. La raccolta differenziata, su cui l'Assessorato all'Ambiente del nostro Comune si sta impegnando attivamente, può essere un modo di riattualizzare l'esperienza di chi ha vissuto la giovinezza in una società meno "sprecona" e disattenta al valore delle cose, trasmettendola ai ragazzi di oggi come aneddoti divertenti e curiosi. L'ingegno con cui si trasformavano in giocattoli le cianfrusaglie ci ricorda che ciò che chiamiamo "rifiuti" è uno scrigno di preziose risorse di ogni tipo, troppo spesso usate per oggetti inutili, effimeri o nocivi. In quest'ottica di

coinvolgimento attivo nella gestione quotidiana dei materiali, che deve diventare cultura, il WWF è lieto di presentare ai cittadini di Casalecchio un atto unico semiserio che è frutto della collaborazione con il "Teatrolab" del Centro Sociale "Casa Gialla", di Bologna, da un'idea di Gabriella Nardi: "L'importanza del rusco". L'azione vede una famiglia bolognese alle prese con i dilemmi e i confronti generazionali che sorgono da questo nuovo impegno, assumendo un nuovo ruolo educativo e morale. A seguire si svolgerà un quiz a premi con il pubblico in cui verrà distribuito un questionario di 20 domande sulla raccolta differenziata. L'appuntamento è per **sabato 6 marzo** alle 21.00 presso la Casa della Conoscenza.

Michele Vignodelli  
WWF Sezione di Bologna



### ■ Potature ed abbattimenti alberi

Le autorizzazioni necessarie

Chi di voi ha seguito un po' l'evoluzione delle procedure riguardanti la gestione del Verde Pubblico e Privato del nostro comune, si sarà certamente accorto del fatto che, con l'entrata in vigore del Nuovo Regolamento del Verde (20/11/2006), per eseguire potature o abbattimenti di alberi sul nostro territorio è necessario acquisire l'autorizzazione mediante apposita documentazione presentata allo Sportello Polifunzionale per il Cittadino.

L'autorizzazione viene rilasciata dal Servizio Ambiente a seguito di opportuni accertamenti. Le autorizzazioni rilasciate per l'abbattimento di alberi per l'anno 2009 sono state 74 per un totale di circa 130 alberi. Le motivazioni per gli abbattimenti sono: per il 42% piante secche (non più vegetanti); per il 31% piante instabili con rischio di crollo; per il 18% piante con problemi fitosanitari e per il restante 9% piante che causavano danni a fabbricati o interferivano con linee elettriche, fogne o altro.



Il Nuovo Regolamento del Verde, a fronte delle autorizzazioni rilasciate per l'abbattimento prevede che il titolare della stessa reimpianti nuovi alberi nella sua proprietà al fine di mantenere stabile la biomassa del territorio. Nel 2009 i reimpianti effettuati su terreno privato, a titolo di risarcimento ambientale, sono pari a 51 nuove piante. Nel caso in cui il privato, per ragioni di spazio o di opportunità, non sia in grado di mettere a dimora alberi in sostituzione di quelli abbattuti, il Comune consente il versamento di una cifra a titolo di risarcimento ambientale, detta cifra servirà a piantare e mantenere nuovi alberi sul territorio a compensazione delle piante abbattute. Il lavoro è già cominciato in questi giorni: la foto illustra i lavori relativi alla messa a dimora di 110 alberi nell'area verde adiacente alla rotonda Bazzanese - Giovannini avvenuta nei giorni scorsi ed eseguita usando parte dei fondi accumulati con i risarcimenti ambientali.

Il Servizio Ambiente

### ■ Le potature in via Caravaggio

Si sono svolte nei giorni scorsi le potature ai pini di via Caravaggio.

#### Caratteristiche delle piante

Via Caravaggio presenta tre filari di sempreverdi per lo più della specie Pinus pinea. Le alberature, piantate negli anni settanta in una zona che rimane stretta tra alti palazzi e quindi poco adatta a quel tipo di alberi, si presentano, specie quelle più prossime agli edifici, fortemente inclinate con chiome molto ampie e sproporzionate rispetto al fusto principale con

pericolo di rotture in caso di nevicata e forte vento. Tale situazione si è creata negli anni a causa della continua ricerca di luce da parte della pianta.

#### Tipo di potatura

#### PIANTE IN PROSSIMITÀ DEGLI EDIFICI

Data la posizione delicata si procede ad una potatura che ha come obiettivo:

- il bilanciamento e la riduzione della chioma sia in altezza sia in larghezza;
- l'apertura della chioma per evitare accumulo di neve

con conseguenti possibili rotture di rami;

- la rimozione dei rami inferiori che causano intralcio e pericolo alla circolazione stradale;
- la rimozione dei rami secchi;
- la rimozione di rami spezzati dalle ultime nevicatae.

#### PIANTE NELL'AIUOLA SPARTITRAFFICO

- Si trovano in una posizione più favorevole e necessitano di interventi minori;
- la rimozione dei rami inferiori che causano intralcio e pericolo alla circolazione stradale;
- la rimozione dei rami secchi;
- la rimozione di rami spezzati dalle ultime nevicatae.

Per ulteriori chiarimenti: Comune di Casalecchio di Reno, Servizio Ambiente tel. 051 598 273/598 386.



Hera Energie. Dall'esperienza Hera: uomini, servizi e consulenza per migliorare il comfort del tuo condominio.

Le temperature all'interno del tuo appartamento non sono esattamente quelle che desideri? Da oggi puoi gestire autonomamente il clima della tua casa anche se in condominio con impianto centralizzato!

Potrai finalmente "Consumare quello che ti serve pagando quello che consumi". Il Gruppo Hera eseguirà una diagnosi energetica per verificare l'efficienza dell'impianto di riscaldamento condominiale consigliando le eventuali attività da svolgersi per ottimizzare l'efficienza diminuendo gli sprechi di combustibile.

**Chiama subito Hera Energie per un check-up gratuito.**

Un Energy Trainer sarà a disposizione per illustrare anche all'assemblea condominiale gli interventi di riduzione della spesa energetica, i relativi tempi di ritorno degli investimenti ed i possibili miglioramenti di classe energetica dell'edificio.

**Migliora il comfort della tua casa risparmiando.**

Chiama l'Energy Trainer per un check-up gratuito e per la certificazione energetica del tuo condominio  
**051.56.06.33**



Hera Energie Bologna  
Via dell'Elettricista, 2 - 40138 Bologna  
Tel. 051.56.06.33 - Fax 051.619.51.49  
www.heraenergie.it - E-mail: uff.tecnico.heb@gruppohera.it



# Il bilancio del Comune di Casalecchio di Reno

Ai sensi dell'art. 6 della Legge 26.02.1987, n. 67, si pubblicano i seguenti dati relativi al bilancio preventivo 2010 e al conto del bilancio 2008

1 - le notizie relative alle entrate ed alle spese sono le seguenti (in euro):

ENTRATE			SPESE		
Deminominazione	Previsioni di competenza da bilancio anno 2010	Accertamenti da conto del bilancio 2008	Deminominazione	Previsioni di competenza da bilancio anno 2010	Impegni da conto del bilancio 2008
Avanzo amministrazione	-	577.587,00	Disavanzo amministrazione	-	-
Tributarie	15.869.935,34	16.563.516,33	Correnti	31.168.696,50	33.081.751,24
Contributi e trasferimenti (di cui dallo Stato) (di cui dalla Regione)	9.918.418,80 (8.206.755,26) (367.723,57)	11.442.607,05 (8.529.648,16) (1.507.876,00)	Rimborso quote capitale per mutui in ammortamento	810.000,00	549.543,01
Extratributarie (di cui per proventi servizi pubblici)	6.190.342,36 (5.284.833,54)	5.840.446,70 (5.216.032,40)			
<b>Totale entrate di parte corrente</b>	<b>31.978.696,50</b>	<b>33.846.570,08</b>	<b>Totale spese di parte corrente</b>	<b>31.978.696,50</b>	<b>33.631.294,25</b>
Alienazione di beni e trasferimenti (di cui dallo Stato) (di cui dalla Regione)	22.743.132,90 (-) (129.503,00)	1.390.298,06 (-) (155.150,00)	Spese di investimento	25.679.132,90	3.307.023,98
Assunzione prestiti (di cui per anticipazioni di tesoreria)	12.936.000,00 (10.000.000,00)	9.015.210,88 (7.057.490,88)	Totale spese conto capitale	25.679.132,90	3.307.023,98
<b>Totale entrate conto capitale</b>	<b>35.679.132,90</b>	<b>10.405.508,94</b>	Rimborso anticipazione tesoreria e altri	10.000.000,00	7.057.490,88
Servizi per conto di terzi	4.730.700,00	4.412.593,28			
<b>Totale</b>	<b>72.388.529,40</b>	<b>49.242.259,30</b>	Servizi per conto di terzi	4.730.700,00	4.412.593,28
Disavanzo di gestione	-	-	<b>Totale</b>	<b>72.388.529,40</b>	<b>48.408.402,39</b>
<b>Totale generale</b>	<b>72.388.529,40</b>	<b>49.242.259,30</b>	Avanzo di gestione	-	833.856,91
			<b>Totale generale</b>	<b>72.388.529,40</b>	<b>49.242.259,30</b>

2 - la classificazione delle principali spese correnti e in conto capitale, desunte dal conto del bilancio 2008, secondo l'analisi economico-funzionale è la seguente (gestione competenza, in euro):

	Funzioni generali di amministrazione	Funzioni di istruzione pubblica e relative alla cultura	Funzioni riguardanti la gestione del territorio e dell'ambiente	Funzioni nel settore sociale	Funzioni nel campo della viabilità e dei trasporti	Funzioni nel campo dello sviluppo economico	TOTALE
Personale	11.341.262,87	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	11.341.262,87
Acquisto di beni di consumo e/o materie prime	373.919,28	55.209,15	34.952,60	17.500,00	24.720,00	2.999,63	509.300,66
Prestazioni di servizi	4.098.928,78	1.289.670,03	5.130.166,72	2.430.201,43	687.694,78	84.830,48	13.721.492,22
Interessi passivi	343.858,60	50.667,63	93.791,27	62.965,48	98.764,46	0,00	650.047,44
Investimenti effettuati direttamente dall'Amministrazione	1.501.805,10	114.970,46	385.016,42	39.938,40	1.265.293,60	0,00	3.307.023,98
Investimenti indiretti	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
<b>Totale</b>	<b>17.659.774,63</b>	<b>1.510.517,27</b>	<b>5.643.927,01</b>	<b>2.550.605,31</b>	<b>2.076.472,84</b>	<b>87.830,11</b>	<b>29.529.127,17</b>

3 - la risultanza finale a tutto il 31 dicembre 2008 desunta dal conto del bilancio (in euro):

- Avanzo di amministrazione dal conto del bilancio dell'anno 2008 577.587,00

- Ammontare dei debiti fuori bilancio comunque esistenti o risultanti dalla elencazione allegata al conto del bilancio 2008 0

4 - le principali entrate e spese per abitante (abitanti al 31.12.2008: 35.287) desunte dal conto del bilancio 2008 sono le seguenti (in euro):

<b>Entrate correnti</b>	<b>959,18</b>	<b>Spese correnti</b>	<b>953,08</b>
di cui:		di cui:	
- tributarie	469,39	- personale	321,40
- contributi e trasferimenti	324,27	- acquisto beni	14,43
- altre entrate correnti	165,51	- prestazioni di servizi	388,85
		- altre spese correnti	228,39

Il Sindaco  
 Simone Gamberini  
  
  
**COMUNE**  
**CASALECCHIO DI RENO**

# CONAD

**APERTURA STRAORDINARIA**  
**DOMENICA 28 MARZO dalle ore 9.00 alle ore 13.00**

*con almeno 10 euro di spesa un Uovo di Pasqua in Regalo!*



**Cassetta della convenienza**



**a soli 4,00€**



**SUPERMERCATO CONAD: Via della Resistenza 2 - S. Biagio - Casalecchio di Reno - Tel. 051.57.21.93**  
**CENTRO COMMERCIALE PRIMAVERA: Via Vitale da Bologna 1 - Bologna - Tel. 051.56.17.05**  
**CENTRO COMMERCIALE CASTELDEBOLE: Via De Nicola 1 - Bologna - Tel. 051.56.12.00**

## Sicurezza percepita???

Riteniamo che Casalecchio di Reno non sia il paese descritto da certa stampa, quando viene dipinto come **luogo spadroneggiato dalla malavita**. Il danno creato dalla diffusione di questo pensiero è evidente a tutti. È chiaro che anche noi ci rendiamo conto dei cambiamenti che ha subito la nostra città e la nostra nazione, ma in questo quadro generale Casalecchio resta un paese nel quale si vive ancora bene ed è molto spiacevole, per noi che lo amiamo, sentire Casalecchio screditata da altri. Chi assume questi atteggiamenti sembra ignorare non solo quanto abbiamo appena detto, ma anche il fatto che l'amministrazione è costantemente impegnata, in collaborazione con tutte le forze interessate, a mantenere e a cercare di migliorare la qualità di vita dei Casalecchiesi. Coadiuvando così, le azioni dell'amministrazione casalecchiese, che, seppur conscia dei propri limiti, rispetto ad una problematica di crisi a livello mondiale ha messo in atto attraverso il cosiddetto "progetto anti crisi economica" (un

piano di sostegno a quanti in questo momento si trovano in difficoltà), il non aumento delle tariffe comunali e altri interventi. Per quanto concerne il commercio cittadino, nel quale lavoriamo entrambi da anni, ci sentiamo di dire che il momento di crisi che ha investito il mondo è di conseguenza arrivato a toccare anche il nostro comune e sarebbe più facilmente affrontabile se i commercianti stessi abbandonassero logiche individualistiche, per creare iniziative comuni da realizzare tutti insieme. A questo proposito riteniamo utile creare un tavolo di lavoro dove associazioni di categoria, amministrazione comunale, associazioni di volontariato, proloco, Casalecchio fa centro e gli stessi commercianti e piccoli artigiani possano confrontarsi costruttivamente e fare il punto della situazione da cui poter partire con nuove e condivise iniziative.

Tamara Frascaroli  
Libero Barbani  
Consiglieri Gruppo Consiliare PD

## Per il canile di Casalecchio

"Menare il can per l'aia" è il commento che sorge spontaneo alla risposta che l'Assessore all'Ambiente ed ai diritti degli animali Beatrice Grasselli ha dato ai **volontari dell'associazione il Rifugio** che dal 1993 curano il canile, struttura che in circa 17 anni ha ospitato e assistito oltre 1000 cani. Negli ultimi anni l'Associazione ha rappresentato al Comune i bisogni del Canile e suggerito soluzioni con scarsi risultati; ora sollecita all'assessorato il rinnovo e l'adeguamento dell'accordo che definisce le regole e le risorse per la migliore gestione del rifugio. Ciò comporta un impegno economico di circa 50 mila euro annui al quale il Comune contribuisce con circa la metà della cifra mentre la parte rimanente la mettono i volontari e i cittadini con le loro offerte. Or dunque, alla sollecitazione del dovuto accordo ed opportuna presa di decisione riguardante la realizzazione del nuovo ed a lungo promesso canile, sulla stampa del 10 febbraio, l'Assessore risponde **"stiamo predisponendo un percorso per individuare area e finanziamenti per realizzare..."**. Abbiamo seguito sui giornali la polemica che ha coinvolto i volontari del Rifugio e l'Assessore all'ambiente e "diritti degli animali" (a proposito, è una funzione o una medaglietta?); non vogliamo entrare nel merito della questione, ma da cittadini, nel linguaggio dell'assessorato non possiamo non ravvisare un atteggiamento burocratico che manifesta una scarsa disponibilità al dialogo e lascia trasparire quasi un

senso di fastidio verso questi cittadini che non vogliono "stare capiti" ed un sottaciuto desiderio di risolvere la questione d'autorità. Possiamo testimoniare il grande impegno dei circa 30 volontari per far fronte a tutte le esigenze della struttura: dalla pulizia al cibo per i cani, dalla pratica attuazione delle norme sanitarie alla scrupolosa osservanza delle regole per l'adozione, per non parlare di tutte le iniziative studiate e poste in atto per reperire fondi e richiamare consensi ed adesione alle manifestazioni. In presenza della grave crisi economica generale con relativa disoccupazione, carenze abitative e sanitarie, viabilità caotica e sempre più carente sicurezza, potremmo considerare questo un problema di scarsa importanza ma gli animali sono parte della nostra vita e abitanti a pieno diritto del mondo.

A maggior ragione **gli amici a quattro zampe che condividono con noi la vita e spesso sono compagnia e consolazione per molte persone, meritano tutta la nostra affettuosa attenzione e assistenza soprattutto quando sono nel bisogno**. L'Associazione che svolge questa funzione con ottimi risultati e copre questo bisogno sociale con grande impegno e costi molto contenuti per il Comune, **va incoraggiata ed incentivata** valutando con favore le loro ragionevoli richieste e siglando la convenzione nel più breve tempo possibile.

Umberto Monti  
Lista Civica di Casalecchio di Reno

### PRECISAZIONE

In riferimento all'articolo **"Cacciati senza colpa..."** a firma di Paolo Bonora, Capogruppo consiliare Lega Nord, pubblicato sul Casalecchio News n.1/2010

Nella comunicazione inviata al Gruppo consiliare Lega Nord il 31 dicembre 2009 da parte del Segretario e Direttore Generale del Comune di Casalecchio di Reno, si precisava che non poteva essere autorizzata la presenza di un cittadino all'interno degli uffici assegnati al Gruppo consiliare, ancorché consentita dal Presidente del gruppo, a meno che non fosse accompagnato da uno o entrambi i consiglieri del gruppo stesso.

Si ribadiva nella lettera che la dotazione dei beni strumentali è funzionale al miglior espletamento del mandato elettivo a favore di cittadini chiamati a ricoprire cariche pubbliche e, inoltre, che per ragioni di sicurezza l'accesso alle strutture e ai beni del comune deve essere strettamente limitato agli amministratori e al personale comunale autorizzato. Pertanto, i consiglieri della Lega Nord possono svolgere all'interno degli spazi loro attribuiti la propria attività istituzionale e ricevere i cittadini durante tutti gli orari di apertura della sede municipale.

Segreteria Generale  
Comune di Casalecchio di Reno

## 19 febbraio 2010 nel giardino antistante la Coop 22° anniversario della morte di Carlo Beccari



Si è tenuta **venerdì 19 febbraio**, alle ore **12.00**, nel **giardino antistante il Supermercato Coop Adriatica**, la commemorazione ufficiale del **22° anniversario della morte di Carlo Beccari**. In questo modo l'Amministrazione

Comunale ha voluto ricordare la morte della guardia giurata uccisa dai colpi dei banditi della **"banda della uno bianca"** mentre accorreva in soccorso dei colleghi. Guidata dai fratelli Savi la banda, tra il 1987 e il 1994, uccise 24 persone e ne ferì altre 102 nel corso di rapine e agguati svolti tra l'Emilia-Romagna e le Marche.

Carlo Beccari venne insignito di **medaglia d'oro al valor civile** quale "mirabile esempio di umana solidarietà e sprezzo del pericolo, spinti fino all'estremo sacrificio".

Alla commemorazione del tragico omicidio sono stati presenti i rappresentanti delle autorità civili e delle forze di pubblica sicurezza, i parenti, gli amici, i colleghi e i cittadini, ricordando Carlo con un minuto di raccoglimento davanti al cippo situato nel giardino Coop.

## Sicurezza, sì o no?

Il problema della sicurezza delle città sembra diventata l'icona del nostro periodo storico dove, dopo il tramonto, le strade diventano terra di quei nessuno che con la luce del sole definiamo vagabondi. Se l'integrazione è un'esigenza del mondo che cambia e che si evolve, è altrettanto vero che è una piaga del nostro vivere quotidiano quando chi dovrebbe integrarsi non trova i canali per farlo o non ne ha nessuna intenzione. Casalecchio non sfugge a questa realtà. E così i giardinetti della nei pressi della Coop sono uno di quei passaggi da evitare, il retro del Monumento ai Caduti è punto di incontro di sballati e il buio di angoli di strade o bar senza controllo diventano luogo di spaccio e di degrado. Innegabile l'alto numero di furti nei negozi con razzie che non risparmiano alcun genere di merce, dall'abbigliamento agli occhiali, dai bar alle macchinette dei videopoker fino all'ultimo esercizio ginnico dell'arrampicarsi negli appartamenti. Storie di quotidiano degrado cittadino. Nulla, fin qui, di cui stupirsi troppo. Quel che non va è il negare, da parte dell'Amministrazione e di alcuni consiglieri comunali del PD, queste evidenze. È continuare a proclamare che il problema non c'è nei termini reali paventando che questa realtà altro non fa che denigrare il nostro paese. Oggi un'intervista ai cittadini del quotidiano Il Resto del Carlino mette in evidenza che il problema maggiormente sentito è la sicurezza della città. Il gruppo Consiliare del PDL chiese, su stimolo di alcuni

commercianti, una commissione consiliare, con la presenza delle associazioni di categoria, per riunire proposte risolutive volte ad affrontare e almeno arginare il problema dei furti e del poco controllo del territorio. L'assenza alla riunione delle associazioni di categoria, come la stampa ha evidenziato, fu dovuta ad un mancato invito da parte dell'Amministrazione comunale, e fu decisamente un'occasione persa per (quasi) tutti. Nascondendo la testa sotto la sabbia non si affrontano i problemi e non si risolvono, non mi pare quindi un costruttivo modo di operare. Credo che per iniziare a dimostrare la volontà di rendere Casalecchio una città ancora vivibile anche dopo il tramonto basterebbe poco.

Forze dell'ordine in numero congruo in giro per la città anche di notte, illuminazione pubblica adeguata e lampioni accesi (spesso in via Marconi alta è stata evidenziata da commercianti e residenti la scarsa o assente illuminazione), servizio di videosorveglianza con registrazione delle immagini (ora assente, in quanto le telecamere presenti non registrano le immagini e quindi inutili in caso di eventi malviventi) ben posizionata ed efficiente, e, perché no, ausilio dei cosiddetti Angeli della notte, gruppi pronti a controllare il territorio e a chiamare le forze dell'ordine in caso di necessità.

Per segnalazioni e proposte in merito allego un indirizzo e-mail: [pdccasalecchio@live.it](mailto:pdccasalecchio@live.it)

Erika Seta  
Consigliere PDL

## Emergenze... a Casalecchio

Una stagione invernale degna di questo nome: come per incanto le strutture di servizio pubbliche o 'privatizzate' hanno evidenziato parecchie carenze che vogliamo ricordare affinché si ponga rimedio. Hera S.p.A. l'azienda fiore all'occhiello della sinistra di governo ha assunto nei confronti della clientela atteggiamenti che lasciano stupiti per l'arroganza da impresa monopolista. Infatti dopo un significativo abbassamento della temperatura, che aveva provocato la rottura di diverse reti idriche, nei confronti dei cittadini che si sono rivolti al pronto intervento, la linea era costantemente occupata ovvero insufficiente a svolgere la propria funzione. Siamo consapevoli che in una situazione di emergenza non è possibile intervenire ovunque, ma almeno ascoltare i cittadini e dare suggerimenti utili a limitare i danni, è un ruolo che questa azienda dovrebbe assolvere, almeno se si leggono i depliant che ci vengono forniti periodicamente dall'amministrazione comunale. Ricordare i tempi di intervento degli operatori Hera sulle rotture delle condotte idriche è inutile perché con la nuova società la situazione peggiora invece di migliorare. Probabilmente questa azienda ha dato per scontato che costa troppo essere tempestivi quando l'acqua ha un costo relativo e che a questo si può ovviare controllando e imponendo significativi tassi di interesse a quei cittadini che ritardano nel pagamento delle bollette. Un lettore indul-

gente potrebbe osservare che questi sono piccoli disservizi ma per il fatto che sono pagati dalla parte più debole della nostra società per noi ha importanza. Altro problema che si è evidenziato è quello della pulizia dei marciapiedi in occasione delle nevicate e delle successive gelate infatti il servizio lascia a desiderare soprattutto perché non si ricordano a tutti i propri doveri e non si concentra l'attività di sgombero neve sui marciapiedi di esclusiva competenza pubblica.

Non parliamo per carità dei lavori di manutenzione dei marciapiedi e delle strade per limitare i possibili danni alle persone, sarebbe un discorso troppo lungo, confidiamo solo che le prossime elezioni regionali siano una ottima occasione per sistemare le strade e rendere i marciapiedi percorribili. Dell'emergenza sicurezza vogliamo parlare dopo le elezioni, i dati che emergono sulla vivibilità del nostro territorio sono preoccupanti ma con una corretta politica di governo del territorio, con i poteri che hanno i sindaci, si può evitare che accada quello che è accaduto in molte zone di Bologna. La politica dell'integrazione rispettosa della legalità è la sola possibile per avere la soddisfazione di tutti.

Per segnalare problemi, non di natura personale, contattare i consiglieri Bonora 335 611 3226 e Muratori 348 771 601.

Paolo Bonora  
Capogruppo Consiliare Lega Nord Padania

## Una rete di piste ciclabili

In data 28 gennaio 2010 il consiglio comunale, con voto favorevole di tutta la maggioranza, ha approvato il documento programmatico contenente le priorità e gli ambiti di intervento per l'integrazione delle politiche territoriali della provincia di Bologna in attuazione del DUP (Documento Unico di Programmazione Regione Emilia-Romagna Dl. Giunta Regionale 1132/2007) tra la Regione Emilia-Romagna e gli Enti Locali del territorio provinciale.

Documento che ha visto Casalecchio come protagonista nella progettazione di una rete di piste ciclabili che copre, senza sostanziali interruzioni, buona parte del territorio provinciale e che pone il nostro comune come anello di congiunzione delle valli del Reno e del Samoggia con Bologna. Questo disegno darebbe, se approvato, la possibilità all'amministrazione di ricevere un finanziamento di circa 600.000 euro che, unito ai 300.000 euro già ottenuti e stanziati in bilancio tramite un bando del Ministero dell'Ambiente a cui l'Assessorato all'Ambiente ha partecipato, mette a disposizione del progetto un importo di circa 1.000.000 di euro. Questa cifra consentirebbe all'amministrazione, sotto il coordinamento

dell'Assessore all'Ambiente Grasselli, di completare e migliorare tutti i percorsi ciclopedonali al fine di incentivare ed agevolare l'utilizzo delle due ruote. Le piste ciclabili non sono solo un'opportunità di mobilità alternativa: la loro presenza, oltre a qualificare lo spazio urbano rendendolo più vivibile e a dimensione d'uomo, diventa il simbolo di una città viva, cosciente, etica e orientata al benessere dei suoi abitanti, in poche parole una nuova visione del territorio al servizio del cittadino residente e non delle automobili in transito.

Piero Ventura  
Capogruppo Consiliare Casalecchio al 100 x 100



## Croce Rossa Italiana Comitato Provinciale Bologna Inaugurazione della sede casalecchiese ristrutturata

Sabato 13 marzo 2010 alle ore 10.30  
in via Porrettana 430



Il Comitato Provinciale della Croce Rossa Italiana di Bologna ha ristrutturato negli ultimi mesi la propria sede di Casalecchio di Reno, con l'obiettivo di strutturare un centro di formazione e la sede del gruppo dei volontari di Casalecchio di Reno, formalmente costituito nel mese di gennaio. L'inaugurazione della sede CRI ristrutturata, del centro di formazione "Luigi Gusmeroli" e dell'Aula di Simulazione Avanzata "Isora ed Alfredo Mazzini" è programmata per **sabato 13 marzo 2010 alle ore 10.30, in via Porrettana 430**. L'invito è esteso a tutti i cittadini.

### La storia della sede

Questa sede ha una "storia" di oltre 50 anni. Dalla sua costruzione e per moltissimi anni è stata sede di un punto di primo soccorso della CRI con autoambulanza, diventando un riferimento per la popolazione di Casalecchio ed ancora oggi rimane nitido ricordo nella memoria di coloro che hanno avuto l'opportunità di vederla. Nel 1984 l'edificio diventa sede del centro dialisi e della guardia medica dell'USL. Nel 2009 l'AUSL di Bologna ha trasferito per esigenze logistiche le attività in altra sede.

### Le attività di formazione

#### ed il centro di Casalecchio di Reno

Il Comitato Provinciale CRI di Bologna svolge una rilevante attività di formazione, in diversi settori della propria attività, ed in primo luogo nel campo dell'emergenza sanitaria. Un contributo in ricordo di Luigi Gusmeroli, pioniere di Croce Rossa prematuramente scomparso ed a cui verrà intitolato il centro di formazione, ha consentito di realizzare in modo

completo il progetto di ristrutturazione del centro stesso. I corsi sono rivolti anche alla popolazione ed alle persone addette al primo soccorso aziendale. Tra i progetti che sono in fase di ulteriore espansione vi è quello di incontri informativi sul primo soccorso e la rianimazione cardio-polmonare che vengono svolti in collaborazione stretta e proficua con i Lyons di Bologna e Provincia e sono destinati a ragazzi delle terze medie di molte scuole di Bologna. È in programma anche lo sviluppo dei corsi sulle manovre di disostruzione pediatrica, un corso che la CRI diffonde sul territorio nazionale.

### L'Aula di Simulazione avanzata

La realizzazione dell'Aula di Simulazione avanzata che sorge all'interno del Centro di Formazione è stata resa possibile grazie ad una donazione ricevuta dai signori Alfredo ed Isora Mazzini. È il primo centro di questo genere in Italia all'interno della CRI. Attualmente sono disponibili "simulatori ad alta fedeltà", ovvero manichini molto evoluti, controllati da software complessi che consentono di riprodurre caratteristiche anatomiche e fisiologiche dell'essere umano. Se i simulatori ad alta fedeltà consentono di riprodurre anatomia e funzioni del corpo umano, la loro massima potenzialità viene espressa quando sono inseriti in un contesto che riproduce, nel modo più realistico possibile, l'ambiente di lavoro delle persone, dei professionisti in formazione/addestramento. L'obiettivo è la formazione del personale CRI, volontario e sanitario (medici ed infermieri) ma aperto a tutti coloro che vogliono approfondire il proprio training professionale. La disponibilità di istruttori esperti nella metodologia didattica delle simulazioni full-scale rappresenta un punto di partenza solido e fondamentale per fare del centro di simulazione una realtà viva ed efficace all'interno della CRI ma più in generale del patrimonio sanitario italiano. Il gruppo di volontari svolgerà attività di carattere socio-assistenziale e verranno avviati i primi corsi di arruolamento. L'augurio è di mantenere viva una sede "storica" del Comitato Provinciale CRI di Bologna, garantendo l'attività propria della Croce Rossa Italiana.

CRI Comitato Provinciale Bologna  
Sede di Casalecchio di Reno



## Inaugura la sede casalecchiese dell'associazione CISV!



Il C.I.S.V. (Children's International Summer Villages), un'associazione di promozione sociale, è una organizzazione indipendente, non politica, senza fini di lucro, presente da ben 58 anni in oltre 100 Paesi del mondo fra cui l'Italia. La Sezione di Bologna **inaugura la propria sede nei locali della vecchia stazione FFSS di via Ronzani, a Casalecchio di Reno, sabato 13 marzo, con una grande festa a partire dalle ore 16.00. I cittadini sono caldamente invitati a partecipare!** Finalità peculiari del CISV sono la promozione dell'interculturalità, della tolleranza e della pace fra i giovani e loro famiglie. Per fare questo, ogni anno vengono organizzate attività sia a livello locale che internazionale, rivolte a ragazzi e ragazze dagli 11 anni in poi, coinvolgendo le famiglie sia nella partecipazione che nella organizzazione, attraverso scambi, campi residenziali e collaborazione

a progetti internazionali di volontariato, sempre con la partecipazione di ragazzi di altri Paesi del mondo. Tutti i programmi CISV seguono un modello ideato da una pedagogista americana, Doris Allen, che si basa sull'apprendimento attraverso l'esperienza diretta e l'interazione fra i partecipanti (ragazzi) e i facilitatori (leaders, cioè adulti che accompagnano i ragazzi). Nel corso del prossimo mese di luglio, peraltro, il CISV Bologna organizzerà l'attività conosciuta come Villaggio: 48 ragazzini di 11 anni insieme ai facilitatori (per un totale di circa 70 partecipanti) trascorreranno un mese giocando, facendo amicizia, sperimentando i propri limiti e le proprie capacità. Durante il Villaggio, in una giornata ad hoc (Open Day) tutti i ragazzi, adulti della comunità locale sono invitati a partecipare e a conoscerli. Fra le Nazioni partecipanti avremo oltre all'Italia, Brasile, Ecuador, Egitto, Isole Faroe, Francia, Giordania, Norvegia, Filippine, Svezia, Thailandia, Stati Uniti. Per informazioni: CISV Bologna tel. 051 655 7908 (Tutti i giorni 18.30-21.00) <http://www.it.cisv.org>

Associazione CISV Bologna

## Alimentiamo la prevenzione

### La LILT per sconfiggere il cancro

Si terrà **mercoledì 17 marzo** un incontro dal titolo "Alimentiamo la prevenzione - per sconfiggere il cancro", organizzato dalla LILT di Casalecchio di Reno, con il patrocinio del Comune. L'incontro si terrà mercoledì 17 marzo alle ore 17.30 presso la Piazza delle Culture all'interno della Casa della Conoscenza in via Porrettana 360 a Casalecchio di Reno. Ad allietare l'evento un breve intervento dialettale di Adriana Pallotti.

Interverranno: **Simone Gamberini, Sindaco del Comune di Casalecchio di Reno; Massimo Bosso, Assessore Politiche Sociali e Sanità del Comune di Ca-**

salecchio di Reno. Relatore: **Domenico Francesco Rivelli, Presidente LILT Sezione di Bologna**

**La cittadinanza è invitata.**

Ricordiamo inoltre che le volontarie della LILT organizzeranno banchetti informativi durante il mese di marzo, e precisamente:

**Sabato 20 marzo**, davanti alla Coop

**Domenica 21 marzo**, davanti al Monumento ai Caduti



## Fisarmoniche per l'Istituto Ramazzini



Ecco giunti alla XII edizione del "Festival della fisarmonica" che la Sezione di Casalecchio dell'Istituto Nazionale "B. Ramazzini" (onlus) ha organizzato per il giorno **17 marzo 2010 ore 20.30 al Teatro Comunale Testoni di Casalecchio di Reno**, con il patrocinio del Comune di Casalecchio di Reno e con la collaborazione tecnica di E.R.T. Fondazione. La manifestazione di beneficenza, sempre rinnovata ma sempre sostanzialmente aderente alle aspettative dell'affezionato pubblico, continua ad emozionare per le musiche e per le interpretazioni di artisti eccezionali. con l'**Orchestra di Daniela Vallicelli**, si esibiranno i **fisarmonicisti**: Davide Balestri, Massimo Budriesi, Davide Salvi, Edmondo Comandini, De-

bora Battistini, Toto' Grimaldi, Alessandro Malpezzi, Silvano Ballerini, Marino Lorenzini, Cristina Cremonini, Dino Lucchi e Fabio Alberighi. Come ospiti, parteciperanno: Alex Battistini (sax), Carmen Pomar (voce), Patty Stella (sax), Andrea Roncarati (voce), Duo Torri (comici), Giorgino (sax) e Lorenzo Marangoni (fisarmonica), Alex Righi e Sandra Mongardi accompagnati al pianoforte dal M<sup>o</sup> Letizia Venturi. Si avrà inoltre l'esibizione di danza della coppia Andrea Vighi e Alice Mingozi (della scuola dei maestri Gabusi), e la partecipazione straordinaria di Barbara Cola (cantante). Condurranno la serata Umberta Conti e Alex Righi. L'organizzazione artistica è, come sempre, a cura di Umberta Conti e Sergio Principe. La prevendita dei biglietti sarà effettuata presso la Sezione locale dell'Istituto Ramazzini - Casa della Solidarietà "A. Dubcek" Via del Fanciullo, 6 Casalecchio di Reno - BO Tel. **051-572214** nei seguenti giorni ed orari: **dal 1 marzo al 13 marzo 2010: lunedì e mercoledì dalle ore 17.00 alle ore 19.00, sabato dalle ore 10.00 alle ore 12.00** Negli altri giorni, per informazioni, ci si può rivolgere a: **Sede Istituto Ramazzini, via Libia13/a - BOLOGNA Tel. 051 302 252**. I proventi dello spettacolo saranno destinati a sostenere la ricerca e la prevenzione del cancro e delle malattie ambientali che l'Istituto Ramazzini svolge al Castello di Bentivoglio ed al poliambulatorio di via Libia 13/a a Bologna.

**Partecipate numerosi!**

## Primo Levi

### Le iniziative di marzo

Dalla Guerra Fredda alla caduta del muro di Berlino  
Quarant'anni di storia in quattro film

Un'occasione per ricordare un periodo storico di circa quarant'anni denominato "Guerra Fredda" attraverso **cinque conferenze** e quattro film. **Tutte le iniziative si terranno presso la Casa della Conoscenza in via Porrettana 360.** (vedi programma a pagina 14)

Programma prossime gite con posti ancora disponibili:

**27 e 28 marzo 2010**

**Pomposa - Delta del Po - Comacchio**

Pomposa quindi imbarco sulla M/N per la microcrociera lungo i rami e il delta del PO - Pomeriggio Comacchio. (minimo 35 partecipanti)

**17 aprile 2010**

**Castell'Arquato e Vigleno**



Bellissimi borghi medioevali: visita all'Abbazia Cistercense di Chiaravalle della Colomba. (minimo 30 partecipanti).

Per informazioni e prenotazioni tel. al **347 768 5945** o al **339 329 2430** o in sede alla **Casa della Solidarietà, Casalecchio, via del Fanciullo 6** tutti i venerdì dalle **15.00 alle 16.00**.

## Giornata internazionale delle Donne

L'istinto, l'amore materno, un sesto senso, abbiamo quella marcia in più che a prescindere del fatto di avere o meno avuto una gravidanza ci fa sentire quell'immenso amore per i nostri figli, soffriamo e ridiamo con loro e per loro, ci angosciamo e rattristiamo con le loro sconfitte e combattiamo ogni giorno per dargli una vita migliore forse anche della nostra. Sbagliamo tante volte e promettiamo di non commettere gli stessi errori dei nostri genitori a volte senza fortuna, piangiamo assieme a loro quando sono abbattuti e lottiamo per non dimenticarli quando non ci sono più... quello è l'amore più grande, quello di una mamma e in questo mese dedicato alle Donne, l'Associazione Che La Festa Continui vuole augurare a tutte le donne un domani pieno di speranze e serenità, un futuro con più opportunità e senza tante ingiustizie nei loro confronti. Per fare sì che le cose possano cambiare in un futuro non molto lontano noi come Associazione che lavora per le donne riteniamo necessario che le donne straniere che abitano nel nostro territorio e hanno delle difficoltà per non sapere ancora la lingua italiana e forse non hanno molto tempo a disposizione abbiano la possibilità di impararla. Vorremo allora invitarle al nostro corso d'italiano gratuito nella nostra sede in via Ronzani 8, tutte le domeniche dalle 15.30 alle 17.30; per ulteriore informazione chiamare al tel. 348 753 4579. I corsi di lingua straniera con insegnanti di madrelingua sono a donazione volontaria, per inglese 320 783 2188, francese 338 686 44568 e spagnolo al 333 757 2702, gli orari saranno stabiliti d'accordo con la disponibilità degli allievi. Essere in grado di comunicare è importante per integrarsi, per fare parte del paese dove si abita e



per sentirsi anche parte di una comunità. Ci sono ancora molti pregiudizi nei confronti degli stranieri ma possiamo fare la differenza noi come donne e mamme insegnando ai nostri figli l'importanza della integrazione e il rispetto per l'altro. Come straniere imparare la lingua del paese dove si abita vuol dire anche accettare quell'altra cultura che è adesso anche la nostra, dobbiamo sentirci tutti parte di questa società e lavorare insieme italiani e stranieri, soltanto in questo modo non contribuiremo alla violenza di tutti i giorni, il futuro sicuramente potrebbe essere migliore per tutti, innanzitutto per i nostri figli.

"La violenza è forse la più violenta violazione dei diritti umani e forse la più generalizzata. Non conosce limite geografici, culturali o economici. Mentre continua, non possiamo affermare che possiamo ottenere progressi reali verso la eguaglianza, lo sviluppo e la pace." (Kofi Annan, Segretario Generale delle Nazioni Unite)

Jhoana Ostos Tavera  
Che la Festa Continui

## I giovedì del Caffè Letterario

Una nuova iniziativa a Casalecchio di Reno: ovvero un salotto d'ascolto pomeridiano nato dall'idea di signore appassionate di arte, musica e poesia. Quattro imperdibili appuntamenti per quattro giovedì, a partire dalle ore 16.30. Gli eventi si svolgono presso il Jakarta Coffee shop, a Casalecchio di Reno, in via Eleonora Duse, 8, tel. 051 593 958. Curatrice e promotrice dell'evento è Franca Malaguti. Info: tel. 347 411 1745. Si sono già

svolti il 18 febbraio e il 25 febbraio 2 appuntamenti, uno un omaggio a Mauro Donini e alle sue opere e l'altro sulle poesie in dialetto bolognese. Il 4 marzo il Prof Luigi Chierici illustra "Casalecchio: nodo stradale di comunicazione dalla preistoria (epoca romana) alle moderne reti informatiche" mentre il 18 marzo Gabriele Mignardi parlerà di Palazzo Alberghati, un gioiello barocco della campagna bolognese.

# Come, Dove, Quando

Giorno per giorno tutti gli appuntamenti dal 6 al 30 marzo 2010

Per informazioni su appuntamenti, luoghi e orari:

Semplice - Sportello Polifunzionale - Numero Verde 800.011.837

www.comune.casalecchio.bo.it - www.casalecchiodelleculture.it - www.ilblogos.it - www.teatrocasalecchio.it

## Sabato 6 marzo

ore 16.30	Ciclo: Vietato ai Maggiori <b>I migliori libri per ragazzi sul grande schermo</b> A cura della Biblioteca C. Pavese, in convenzione con Associazione Videoteche Italiane	Casa della Conoscenza Piazza delle Culture (vedi pag. 14)
ore 21.00	<b>BoGround</b> Live ed eventi sul rock bolognese A cura di Ass. BoGround e Centro Giovanile Blogos	Centro Giovanile Blogos
ore 18.00	Ciclo: I pomeriggi della Biblioteca <b>In Darfur:</b> presentazione del libro di Lorenzo Angeloni A cura della Biblioteca C. Pavese	Casa della Conoscenza Sala Seminari (vedi pag. 14)
ore 21.00	<b>L'impurtaza dal ròsc</b> Atto unico semiserio su rifiuto e vita moderna A cura di WWF Bologna e TeatroLab, in collaborazione con l'Assessorato all'Ambiente	Casa della Conoscenza Piazza delle Culture (vedi pag. 5)

## Domenica 7 marzo

ore 21.00	<b>BoGround</b> Live ed eventi sul rock bolognese A cura di Ass. BoGround e Centro Giovanile Blogos	Centro Giovanile Blogos
ore 16.00	Ciclo: La domenica del teatro <b>La leggenda del coniglio volante</b> Teatro di figura e burattini	Teatro Comunale A. Testoni
ore 16.00	<b>La creatività di tutte voi...</b> Poesie di Saffo e Cupido e mostra "Artemisia libera di amare". A cura di Ass. Che la Festa Continui	Casa della Conoscenza Spazio Espositivo La Virgola (vedi pag. 1)
ore 18.00	<b>Teatro di strega</b> con Alice Reina A cura di Ass. Che la Festa Continui	Casa della Conoscenza Spazio Espositivo La Virgola (vedi pag. 1)

## Lunedì 8 marzo

ore 21.00	<b>8 marzo: Festa delle donne</b> "Le donne hanno l'anima. Mentre su quella degli uomini si discute" con Ivano Marescotti A cura dell'Assessorato alle Pari Opportunità	Teatro Comunale A. Testoni (vedi pag. 1)
-----------	---	---

## Martedì 9 marzo

ore 16.30	Ciclo: La guerra fredda - Quarant'anni di immagini e di storia <b>Dalla guerra fredda alla guerra calda: l'incubo atomico.</b> A cura dell'Associazione Amici della Primo Levi Valle del Reno e Biblioteca C. Pavese	Casa della Conoscenza Piazza delle Culture (vedi pag. 14)
-----------	---	---

## Giovedì 11 marzo

ore 17.00	Ciclo: Vietato ai Maggiori - Nati per Leggere <b>Il bambino che mangiava i libri</b> A cura della Biblioteca C. Pavese	Casa della Conoscenza Area Ragazzi (vedi pag. 14)
-----------	--	--

## Venerdì 12 marzo

ore 16.30	Ciclo: La guerra fredda - Quarant'anni di immagini e di storia <b>Dalla guerra fredda alla guerra calda</b> da <i>Thirteen days</i> di R. Donaldson (2000) A cura dell'Associazione Amici della Primo Levi Valle del Reno e Biblioteca C. Pavese	Casa della Conoscenza Piazza delle Culture (vedi pag. 14)
-----------	--	--

## Sabato 13 marzo

ore 10.30	Ciclo: Vietato ai Maggiori - Nati per Leggere <b>Storie di luna.</b> A cura della Biblioteca C. Pavese	Casa della Conoscenza - Piazza delle Culture (vedi pag. 14)
ore 10.30	<b>Inaugurazione sede Croce Rossa ristrutturata</b>	via Porrettana 430 (vedi pag. 10)
ore 16.00	<b>Inaugurazione sede Children's International Summer Villages (CISV)</b>	Stazione ferroviaria via Ronzani (vedi pag. 10)
ore 21.00	<i>Tott i Sàbet e àl Dmanndg a Teäter</i> - Stagione di teatro dialettale 2009/10 <b>Ariva al zio</b> Commedia dialettale in tre atti di Romano Danielli Compagnia <i>I Cumediant Bulgnis</i>	Teatro Comunale A. Testoni

## Domenica 14 marzo

dalle ore 10.00	<b>Campionati italiani di automodelli</b> a cura di <i>Quelli del modellismo RC</i>	Circuito di via Ronzani (vedi pag. 15)
ore 16.00	<i>Tott i Sàbet e àl Dmanndg a Teäter</i> - Stagione di teatro dialettale 2009/10 <b>Ariva al zio</b> Commedia dialettale in tre atti di Romano Danielli Compagnia <i>I Cumediant Bulgnis</i>	Teatro Comunale A. Testoni

## Martedì 16 marzo

ore 16.30	Ciclo: La guerra fredda - Quarant'anni di immagini e di storia <b>La guerra delle spie</b> - Azioni e reazioni alla lotta sotterranea A cura dell'Associazione Amici della Primo Levi - Valle del Reno e Biblioteca C. Pavese	Casa della Conoscenza Piazza delle Culture (vedi pag. 14)
ore 20.30	<b>Grammatica dell'immagine</b> Avvio del corso di Eugenio Premuda A cura della Biblioteca C. Pavese	Casa della Conoscenza Sala Seminari (vedi pag. 14)

## Mercoledì 17 marzo

ore 17.30	<b>Alimentiamo la prevenzione per sconfiggere il cancro</b> A cura di LILT Bologna, in collaborazione con l'Assessorato Politiche Sociali e Sanità	Casa della Conoscenza (vedi pag. 10)
ore 20.30	<b>Festival della Fisarmonica.</b> A cura dell'Istituto B. Ramazzini	Teatro Comunale A. Testoni (vedi pag. 10)

## Giovedì 18 marzo

ore 16.30	<b>I giovedì del Caffè letterario:</b> Gabriele Mignardi parla di Palazzo Albergati	Jakarta Coffee shop (vedi pag. 10)
ore 17.00	Ciclo: Vietato ai Maggiori - Nati per Leggere <b>La biblioteca dei Papà</b> A cura della Biblioteca C. Pavese	Casa della Conoscenza Area Ragazzi (vedi pag. 14)

ore 20.00	<b>Avvio del corso di alfabetizzazione informatica</b> A cura della Biblioteca C. Pavese	Casa della Conoscenza primo piano (vedi pag. 14)
-----------	---	---

## Venerdì 19 marzo

ore 16.30	Ciclo: La guerra fredda - Quarant'anni di immagini e di storia <b>La guerra delle spie</b> - Proiezioni da <i>Fiuneral a Berlino</i> di G. Hamilton (1966). A cura dell'Associazione Amici della Primo Levi - Valle del Reno e Biblioteca C. Pavese	Casa della Conoscenza Piazza delle Culture (vedi pag. 14)
ore 21.00	<b>Al coren e i guai in manchen mai</b> Spettacolo dialettale di beneficenza per UNIVOC Compagnia "As fa qual ch'as pol" - DLF Bologna Ingresso 10 Euro. A cura di UNIVOC Bologna, in collaborazione con l'Assessorato Politiche Sociali e Sanità	Teatro Comunale A. Testoni

## Sabato 20 marzo

ore 10.30	<b>Ada Maty: una storia cantata a più voci</b> Presentazione del libro-CD per bambini di Angela Cattelan e Franca Mazzoli, con Franca Mazzoli A cura della Biblioteca C. Pavese	Casa della Conoscenza Piazza delle Culture
ore 16.30	Ciclo: Vietato ai Maggiori <b>Facciamo un videogioco!</b> Presentazione del libro per bambini di Ivan Venturi e Francesco Mattioli, con gli autori. A cura della Biblioteca C. Pavese	Casa della Conoscenza Piazza delle Culture (vedi pag. 15)
ore 21.00	<i>Tott i Sàbet e àl Dmanndg a Teäter</i> - Stagione di teatro dialettale 2009/10 <b>Azidänt ai bāgn ed mèr</b> Commedia dialettale in tre atti di Alessandro Mandrioli - Compagnia <i>I Girasoli</i>	Teatro Comunale A. Testoni

## Domenica 21 marzo

dalle ore 9.00	<b>Camminata G. Masi e 3° Raduno Nordic Walking</b> a cura di Pol. Masi	Casa dei Popoli (vedi pag. 16)
ore 16.00	<i>Tott i Sàbet e àl Dmanndg a Teäter</i> - Stagione di teatro dialettale 2009/10 <b>Azidänt ai bāgn ed mèr.</b> Commedia dialettale in tre atti di Alessandro Mandrioli - Compagnia <i>I Girasoli</i>	Teatro Comunale A. Testoni

## Martedì 23 marzo

ore 10.00	<b>Premio Pippi: Le storie della scienza</b> Scrittrici e scienziate a confronto A cura dell'Assessorato Scuola - Pari Opportunità	Casa della Conoscenza Piazza delle Culture (vedi pag. 3)
ore 16.30	Ciclo: La guerra fredda - Quarant'anni di immagini e di storia <b>La caduta del Muro</b> - Dal crollo alla globalizzazione A cura dell'Associazione Amici della Primo Levi Valle del Reno e Biblioteca C. Pavese	Casa della Conoscenza Piazza delle Culture (vedi pag. 14)
ore 20.30	<b>60° anniversario CISL: un concerto al Futurshow Station</b>	Futurshow Station (vedi pag.4)

## Giovedì 25 marzo

ore 10.00	<b>Proclamazione vincitrici Premio Pippi</b> Incontro con le autrici e premiazione sezione editi e inediti. A cura dell'Assessorato Scuola - Pari Opportunità	Casa della Conoscenza Piazza delle Culture (vedi pag. 3)
ore 17.30	Ciclo: Vietato ai Maggiori - Nati per Leggere <b>Tutti i colori di Lionni</b> A cura della Biblioteca C. Pavese, in collaborazione con la casa editrice Babalibri	Casa della Conoscenza Piazza delle Culture (vedi pag. 14)

## Venerdì 26 marzo

dalle ore 10.00	<b>Bologna Mineral Show - Bijoux Expò</b> Mostra di minerali e fossili	Futurshow Station (vedi pag. 4)
ore 16.30	Ciclo: La guerra fredda - Quarant'anni di immagini e di storia <b>La caduta del Muro</b> - Proiezioni da <i>Le vite degli altri</i> di F.H. Von Donnersmarck (2006) A cura dell'Associazione Amici della Primo Levi Valle del Reno e Biblioteca C. Pavese	Casa della Conoscenza Piazza delle Culture (vedi pag. 14)

## Sabato 27 marzo

ore 9.30	<b>I laboratori del corpo</b> - Presentazione del libro di Ivano Gamelli sulla corporeità. Con l'autore. A cura di <i>Percorsi di Pace e Assessorato Scuola</i>	Casa della Conoscenza Piazza delle Culture
dalle ore 10.00	<b>Bologna Mineral Show - Bijoux Expò</b> Mostra di minerali e fossili	Futurshow Station (vedi pag.4)
ore 10.30	Ciclo: Vietato ai Maggiori - Nati per Leggere <b>Un nido di scienza - Trasforma</b> A cura della Biblioteca C. Pavese	Casa della Conoscenza Area Ragazzi (vedi pag. 14)

## Domenica 28 marzo

dalle ore 8.00 alle 22.00	<b>Elezione del Presidente e della Giunta regionale e del Consiglio regionale</b>	Sezioni elettorali (vedi pag. 2)
dalle ore 10.00	<b>Bologna Mineral Show - Bijoux Expò</b> Mostra di minerali e fossili	Futurshow Station (vedi pag.4)
ore 21.00	Stagione di prosa 2009/10 <b>Edipo Re</b> di Sofocle. Teatro Stabile del Friuli Venezia Giulia, Teatro de Gli Incamminati, Teatro di Messina	Teatro Comunale A. Testoni (vedi pag.15)

## Lunedì 29 marzo

dalle ore 7.00 alle 15.00	<b>Elezione del Presidente e della Giunta regionale e del Consiglio regionale</b>	Sezioni elettorali (vedi pag. 2)
ore 21.00	Stagione di prosa 2009/10 <b>Edipo Re</b> di Sofocle. Teatro Stabile del Friuli Venezia Giulia, Teatro de Gli Incamminati, Teatro di Messina	Teatro Comunale A. Testoni (vedi pag. 15)

## Martedì 30 marzo

ore 16.30	Ciclo: La guerra fredda - Quarant'anni di immagini e di storia <b>Parole attraverso il Muro</b> - Approfondimenti e curiosità sulla guerra fredda. A cura dell'Associazione Amici della Primo Levi Valle del Reno e Biblioteca C. Pavese	Casa della Conoscenza Piazza delle Culture (vedi pag. 14)
-----------	---	---



CDP  
Centro Documentazione Pedagogico

# i libri in vetrina

Le aree tematiche

**Educazione al gioco**

**Studi Sociali**

**Handicap Disagio**

**Pedagogia**

**Psicologia**

**Educazione alla salute**



**Grazia Honegger Fresco**  
**FACCIAMOCI UN DONO**  
*Come giocare con la prima infanzia*

Il tuo bambino, appena giunto dal mondo della luna, ha bisogno di tranquillità, di ritmi sempre uguali, di voci delicate, di gesti gentili senza cambiamenti; ha bisogno di ritrovare il calore e le mani della madre, poi, a poco a poco, quelli del padre...

Ecco il primo dono! Poi, arriva il secondo. Il tempo del gioco.

Questo libro è stato immaginato come un piccolo pozzo di risorse per stare piacevolmente con i propri figli. Non preoccupatevi: non sarete sommersi da consigli per gli acquisti. Al contrario. Un grappolo di mandorle può trasformarsi in un gregge ed una ghianda può divenire il pastore, con un tappo si può creare una torre o anche una nave, oppure... Queste proposte di gioco, infatti, hanno un abito casalingo: suggerimenti semplici, oggetti reperiti in casa, a costo zero o quasi. Tutto può divenire utile per compiere ogni volta lo stesso volo dell'immaginazione nel proprio mondo interiore. Al centro c'è il bambino e il suo stupore nella scoperta del mondo. Il bambino, non l'adulto. Finalmente.

La Meridiana, 2009

**Daniele Novara**  
**DALLA PARTE DEI GENITORI**  
*Strumenti per vivere bene il proprio ruolo educativo*

Le malattie dell'educazione si diffondono silenziosamente: insonnia, sovrappeso, enuresi notturna, disturbi emotivi e scolastici di ogni tipo sono in continuo aumento e spesso sembra che l'unica soluzione sia il ricorso al medico o allo psicoterapeuta. I genitori, sempre più disorientati, non riescono a spiegarsi come tutte le cure e le attenzioni dedicate a creare un buon rapporto con i figli, a un certo punto si rivelino inefficaci: urla, conflitti, ansie, senso di colpa e inadeguatezza, mettono in crisi famiglie intere.

Come si curano le malattie dell'educazione? La risposta è semplice ma innovativa: con una buona educazione. Spesso i genitori faticano a individuare in cosa consiste il loro compito educativo: questo libro li aiuta a riscoprirlo e a trovare quel giusto equilibrio tra affetto e autonomia che permette di crescere bambini e ragazzi vitali, responsabili, indipendenti. Un libro che non offre facili soluzioni ma strumenti chiari e sostenibili per impostare una buona relazione educativa e aiutare così i propri figli a diventare grandi.

Franco Angeli, 2009



Il servizio di consultazione e prestito è aperto dal lunedì al venerdì dalle ore 9,00 alle ore 13,00.  
Centro Documentazione Pedagogico Via del Fanciullo, 6 - Casalecchio di Reno  
Tel. 051 598295 Fax 051 6112287  
e-mail: cap@comune.casalecchio.bo.it

## L'educazione alimentare e la cucina centralizzata



Nutrirsi bene è fondamentale per la salute e la qualità della vita.

Ecco perché l'Amministrazione Comunale promuove ogni anno diverse iniziative finalizzate all'orientamento dei consumi e all'educazione alimentare, sia rivolte alle classi, sia ai cittadini.

Dall'inizio di questo anno educativo si sono dipanati diversi momenti che hanno visto la collaborazione dell'Assessorato Scuola e Melamangio, la società a compartecipazione Comunale che provvede alla fornitura delle derrate alimentari nei Nidi d'Infanzia e alla preparazione di circa 3.000 pasti per il nostro territorio. Ricordiamo che la pubblicazione del "manifesto" di educazione alimentare dal titolo "Cibo da piccoli... Salute da grandi", finalizzato alla promozione di un percorso di educazione alimentare, che unisce le linee/direttive alimentari seguite nella refezione collettiva scolastica con quelli che sono gli stili di vita e di alimentazione proposti ai nostri ragazzi in famiglia, è ancora disponibile per gli interessati, richiedendone copia al CDP.

Inoltre dall'iniziativa "Cucine Aperte", che offre alle famiglie di Casalecchio l'occasione di visitare gli ambienti di preparazione dei pasti scolastici della Cucina Centralizzata, visionare

le materie prime utilizzate per il menù settimanale ed incontrare le dietiste per rivolgere loro domande e curiosità, si è concretizzata nei mesi di Novembre e Dicembre la prima fase del progetto "Melamangio: le classi visitano la cucina" al quale hanno già aderito varie sezioni delle scuole Primarie di Casalecchio di Reno.

I laboratori si sono svolti nella mattinata con due classi per volta, a rotazione, mentre un gruppo di bambini, con grande entusiasmo e curiosità, andava in perlustrazione in cucina guidato dal cuoco, l'altro gruppo veniva intrattenuto dalla dietista argomentando gli aspetti riguardanti la loro alimentazione a scuola e a casa, la colazione, le merende ed altro ancora. Così, con l'ausilio del materiale informativo "cibo da piccoli salute da grandi" sono stati affrontati, in base all'età dei bambini, argomenti che in molti casi erano già stati trattati in classe e... il dibattito è risultato sempre molto vivace e stimolante, grazie anche alla collaborazione delle insegnanti.

E dopo commenti e considerazioni sull'esperienza appena fatta... tutti a fare una bella e meritata merenda!!

Paola Rocca e Namita Negri  
Melamangio e CDP - Centro Documentazione Pedagogico - tel. 051 598295

## La voce del CCRR

Continuiamo il nostro sintetico "rapporto" sulle attività del Consiglio Comunale Ragazzi con l'intento di aggiornare le persone interessate e di raccontare come l'esperienza realizzata con i nostri consiglieri chiedi sempre il riconoscimento e il sostegno del mondo degli adulti per essere concreta e significativa.

Da gennaio il lavoro ha preso avvio e i ragazzi e le ragazze del CCRR hanno avuto la possibilità di confrontarsi e di scegliere le tematiche sulle quali lavorare nel corso di questo anno educativo.

Partendo dal loro "punto di vista", attraverso una metodologia di lavoro prima individuale, poi in piccolo gruppo e infine con il gruppo nel suo intero (circa 40 consiglieri quando sono tutti presenti) si è discusso del ruolo del CCRR, del cosa significa rappresentare i compagni, delle varie motivazioni che li hanno spinti ad impegnarsi in questa impresa e si è giunti a proporre azioni concrete per vivere meglio "dentro" la propria città. È emerso un forte interesse verso il tema del "Rispetto per l'Ambiente", reso attraverso una serie di proposte molto precise e puntuali, che sottolineano, da parte dei ragazzi, conoscenza del territorio e sensibilità civica. Ancora una volta è apparso evidente quanto i nostri figli vedano con occhio critico ciò che gli adulti ormai non vedono più. Operativamente si sono suddivise le proposte per aree tematiche: viabilità, inquinamento, natura, fonti energetiche e nel proseguo del lavoro il gruppo deciderà quali progetti sono più importanti e urgenti. Già da una prima riflessione è emersa in maniera intensa la necessità di decongestionare la viabilità nei pressi delle aree scolastiche, nei momenti di entrata e uscita da scuola e di potenziare la rete ciclo pedonale, per permettere ai bambini, ai ragazzi e ai genitori di utilizzare meno la macchina e di muoversi a piedi o in bicicletta in sicurezza.

Oltre alle tematiche ambientali, i ragazzi hanno espresso una decisa propensione a sostenere progetti per aiutare le persone in situazioni più disagiate, sia a livello economico sia in situazioni di momentanea difficoltà: si è infatti parlato di poter aiutare, tramite una "Raccolta

Fondi" la popolazione di Haiti coinvolgendo le associazioni di volontariato e le persone che già, anche a Casalecchio, sono impegnate in questo senso.

È evidente l'interesse dei ragazzi a trattare e a confrontarsi su argomenti molto attuali, anche molto complessi, sia della scena locale sia internazionale, naturalmente con un linguaggio e una modalità tutta loro, ma che assolutamente dimostra una profonda sensibilità e una concreta disponibilità. Con queste premesse abbiamo infine ragionato sul chi sono "le persone" o le istituzioni da coinvolgere per poter concretizzare il loro impegno o a cui raccontare la loro opinione affinché venga tenuta in considerazione. "Il sindaco, i consiglieri comunali, gli assessori" sono state le risposte, ma anche "i genitori e gli insegnanti". Questo ci ha portato a concordare un percorso di lavoro che prenderà subito avvio e che li porterà a conoscere il sindaco, la giunta, il consiglio comunale, ad interpellarli sui temi concordati e ad avviare con loro una collaborazione. La prossima volta vi racconteremo cosa ci hanno risposto e cosa abbiamo deciso di fare insieme!

I facilitatori Sara e Nicolò CDP  
Centro Documentazione Pedagogico  
tel. 051 598 295



# Biblioteca Informa

Le ultime acquisizioni. Libri, CD, DVD.

## Romanzi e racconti

*La contessa di ricotta*, Milena Agus, Nottetempo  
*I dialoghi degli amanti Sakuntala Dely e Rogan Farrell*, Francesco Alberoni, Rizzoli  
*Hakawati: il cantore di storie*, Rabih Alameddine, Bompiani

I giorni della rotonda, Silvia Balestra, Rizzoli  
 Il sogno infinito, Harry Bernstein, Piemme  
*L'amore stregone*, Alberto Bevilacqua, Mondadori  
*Passato imperfetto*, Paolo Bolognesi, Elena Invernizzi e Stefano Paolucci, Minerva  
*Il mondo perduto*, Roberto Bondone, Kimerik  
*Il ragazzo del Bounty*, John Boyne, Rizzoli  
*La nostra guerra*, Enrico Brizzi, Baldini Castoldi Dalai  
*Guardatemi*, Anita Brookner, Neri Pozza  
*Ritorno nella valle degli angeli*, Francesco Carofiglio, Marsilio

*Le perfezioni provvisorie*, Gianrico Carofiglio, Sellerio  
*Pozzoromolo*, L. R. Carrino, Meridiano Zero  
*Strane creature*, Tracy Chevalier, N. Pozza  
*Il terremoto di Sara: l'Aquila, 6 aprile, ore 3.32*, Sara Ciambotti, Rizzoli

*La città buia*, Michael Connelly, Piemme  
*L'arciere di Azincourt*, Bernard Cornwell, Longanesi

*Mr Sandman ovvero lo spargitore di sogni*, Simone Costa, Cromografica Roma  
*D'Amore si vive: racconti erotici da Boccaccio a D'Annunzio*, a cura di Guido Davico Bonino, Radici Bur

*Il cavaliere, la strega, la morte e il diavolo*, Silvana De Mari, Lindau

*Zia Mame*, Patrick Dennis, Adelphi  
*La filosofia di Twilight: i vampiri e la ricerca dell'immortalità*, a cura di Rebecca Housel e J.Jeremy Wisniewski, Fazi

*Lasciami l'ultimo valzer*, Zelda Fitzgerald, Bompiani

*Stirpe*, Marcello Fois, Einaudi  
*Caro mondo...*, Bernard Giraudeau, E/O  
*I signori della sete*, Sergio Grea, Piemme  
*I segreti di Cambridge*, Susanna Gregory, Tea  
*Santo mostro*, Allan Gurganus, Playground  
*Il patto dei Labrador*, Matt Haig, Einaudi  
*La linea della bellezza*, Alan Hollinghurst Oscar Mondadori

*Il giardino dei ricordi*, Rachel Hore, Corbaccio  
*Via della trincea*, Kari Hotakainen, Iperborea  
*Cani selvaggi*, Helen Humphreys, Playground  
*Un grande gelo*, Arnaldur Indridason, Guanda  
*Fiori nel fango*, Hillary Jordan, Neri Pozza  
*Riportando tutto a casa*, Nicola La Gioia, Einaudi  
*Il corpo odiato*, Nicola Lecca, Mondadori  
*Il quaderno azzurro*, James A. Levine, Piemme  
*L'età indecente*, Marida Lombardo Pijola, Bompiani

*La ragazza di via Maqueda*, Dacia Maraini, Rizzoli  
*Parada opera*, Alessandro Marchi, Mauro Pagliai  
*Suttree*, Cormac McCarthy, Einaudi  
*Viaggio di notte a Teheran*, Azadeh Moaveni, Newton Compton

*In viaggio su una gamba sola*, Herta Müller, Marsilio

*Lo sguardo estraneo, ovvero La vita è una scorreggia in un lampione*, Herta Müller, Sellerio  
*L'abitatore del marmo: racconti 1989-1993, 2007-2008*, Luciano Nanni, CLEUP  
*Una stretta al cuore*, Marie NDiaye, Giunti

*La ragazza senza volto*, Jo Nesbø, Piemme  
*Si parla troppo di silenzio: un incontro immaginario tra Edward Hopper e Raymond Carver*, Aldo Nove, Skira

*Memorie di un cartografo veneziano*, Francesco Onagro, Corbaccio  
*La figlia del sole e della pioggia*, Markus Orth, Piemme

*Prigionieri del paradiso*, Arto Paasilinna, Iperborea  
*Ordine dal caos*, Paolo Bolognesi, Elena Invernizzi, Stefano Paolucci, Minerva

*La ballata dell'amore salato*, Roberto Perrone, Mondadori

*Fuori a rubar cavalli*, Per Petterson, Guanda  
*La cena di Zurigo*, Stefano Poggi, Le Lettere  
*Quando verrai*, Laura Pugno, Minimum fax  
*Lola nascerà a diciott'anni*, Carla Maria Russo, Piemme

*Il quaderno: testi scritti per il blog*, settembre 2008 - marzo 2009, José Saramago, Bollati Boringhieri  
*La scatola dei calzini perduti*, Vauro Senesi, Piemme

*Ci vediamo a casa, subito dopo la guerra*, Tami Shem-Tov, Piemme

*La classe operaia è andata all'inferno: diario di un metalmeccanico*, Carlo Soricelli, Polycrom

*La colpa*, Elizabeth Taylor, Neri Pozza  
*In fuga con la zia*, Miriam Toews, Marcos y Marcos  
*Storia della pornografia*, Goran Tribuson, Baldini Castoldi Dalai

*Nessuna scuola mi consola*, Chiara Valerio, Nottetempo

*Scorre la Senna*, Fred Vargas, Einaudi

*Delfini*, Banana Yoshimoto, Feltrinelli

*In viaggio contromano*, Michael Zadoorian, Marcos y Marcos

*Qué he hecho yo para merecer esto!!*, Pedro Almodovar

*Le regole dell'attrazione*, Roger Avary

*Clown in' Kabul: sono un clown di guerra*, Enzo Balestrieri e Stefano Moser

*Paese selvaggio*, Philip Dunne

*Oscure presenze a Cold Creek*, Mike Figgis

*Wholphin*, n. 1: un DVD magazine di cose mai viste, Spike Jonze e altri

*Inside man*, Spike Lee

*S1mOne*, Andrew Niccol

*Riding giants: surf estremo*, Stacy Peralta & Sam George

*Stella di fuoco*, Don Siegel

*Palindromi*, Todd Solondz

*Femmina folle*, John M. Stahl

*World Trade Center*, Oliver Stone

*Fratelli rivali*, Robert D. Webb

*The road to Guantanamo*, Michael Winterbottom e Mat Whitecross

*Il sapore della vittoria: uniti si vince*, Boaz Yakin

*Pizza a Auschwitz*, Moshe Zimerman

*Il giardino dei ricordi*, Rachel Hore, Corbaccio

*Via della trincea*, Kari Hotakainen, Iperborea

*Cani selvaggi*, Helen Humphreys, Playground

*Un grande gelo*, Arnaldur Indridason, Guanda

*Fiori nel fango*, Hillary Jordan, Neri Pozza

*Riportando tutto a casa*, Nicola La Gioia, Einaudi

*Il corpo odiato*, Nicola Lecca, Mondadori

*Il quaderno azzurro*, James A. Levine, Piemme

*L'età indecente*, Marida Lombardo Pijola, Bompiani

*La ragazza di via Maqueda*, Dacia Maraini, Rizzoli

*Parada opera*, Alessandro Marchi, Mauro Pagliai

*Suttree*, Cormac McCarthy, Einaudi

*Viaggio di notte a Teheran*, Azadeh Moaveni, Newton Compton

*Jazz on, Funk off*

*Vocalese*, The Manhattan Transfer

*Pepper Pot*, Art Pepper

*Carry on*, Chris Cornell

*King of America: The Costello Show*, Elvis Costello

*My aim is true*, Elvis Costello

*The best of Christopher Cross*

*Lifeline*, Ben Harper & the Innocent Criminals

*Yellow fever*, Hoppkorp, Hot Tuna

*Real life*, Joan As Policewoman

*Green*, REM

*Monster*, R.E.M

*A Beautiful Lie*, Thirty Seconds To Mars

*Celtic heart: New songs from the soul of Ireland*, Altan, Niamh Parsons Martin Hayes e altri

*Tushui Cumari: music of the Andes*, Peguchemanta

*Symphonie Nr. 5 in C-moll (op. 67); Symphonie Nr. 6 in F-dur 'Pastorale' (op.68)*, Beethoven

*Symphonie fantastique, Op. 14*, Berlioz

*Etude op. 10 n. 12; impromptu op. 66; preludes, valse, nocturnes, ballades op. 23*, Chopin

*Concerto pour piano et orchestra n. 1, op. 11; concerto pour piano et orchestra n. 2, op. 21*, Chopin

*Symphonie Nr. 5 in C-moll (op. 67); Symphonie Nr. 6 in F-dur 'Pastorale' (op.68)*, Beethoven

*Symphonie fantastique, Op. 14*, Berlioz

*Etude op. 10 n. 12; impromptu op. 66; preludes, valse, nocturnes, ballades op. 23*, Chopin

*Concerto pour piano et orchestra n. 1, op. 11; concerto pour piano et orchestra n. 2, op. 21*, Chopin

*Symphonie Nr. 5 in C-moll (op. 67); Symphonie Nr. 6 in F-dur 'Pastorale' (op.68)*, Beethoven

*Symphonie fantastique, Op. 14*, Berlioz

*Etude op. 10 n. 12; impromptu op. 66; preludes, valse, nocturnes, ballades op. 23*, Chopin

*Concerto pour piano et orchestra n. 1, op. 11; concerto pour piano et orchestra n. 2, op. 21*, Chopin

*Symphonie Nr. 5 in C-moll (op. 67); Symphonie Nr. 6 in F-dur 'Pastorale' (op.68)*, Beethoven

*Symphonie fantastique, Op. 14*, Berlioz

*Etude op. 10 n. 12; impromptu op. 66; preludes, valse, nocturnes, ballades op. 23*, Chopin

*Concerto pour piano et orchestra n. 1, op. 11; concerto pour piano et orchestra n. 2, op. 21*, Chopin

*Symphonie Nr. 5 in C-moll (op. 67); Symphonie Nr. 6 in F-dur 'Pastorale' (op.68)*, Beethoven

*Symphonie fantastique, Op. 14*, Berlioz

*Etude op. 10 n. 12; impromptu op. 66; preludes, valse, nocturnes, ballades op. 23*, Chopin

*Concerto pour piano et orchestra n. 1, op. 11; concerto pour piano et orchestra n. 2, op. 21*, Chopin

*Symphonie Nr. 5 in C-moll (op. 67); Symphonie Nr. 6 in F-dur 'Pastorale' (op.68)*, Beethoven

*Symphonie fantastique, Op. 14*, Berlioz

*Etude op. 10 n. 12; impromptu op. 66; preludes, valse, nocturnes, ballades op. 23*, Chopin

*Concerto pour piano et orchestra n. 1, op. 11; concerto pour piano et orchestra n. 2, op. 21*, Chopin

*Symphonie Nr. 5 in C-moll (op. 67); Symphonie Nr. 6 in F-dur 'Pastorale' (op.68)*, Beethoven

*Symphonie fantastique, Op. 14*, Berlioz

*Etude op. 10 n. 12; impromptu op. 66; preludes, valse, nocturnes, ballades op. 23*, Chopin

*Concerto pour piano et orchestra n. 1, op. 11; concerto pour piano et orchestra n. 2, op. 21*, Chopin

*Symphonie Nr. 5 in C-moll (op. 67); Symphonie Nr. 6 in F-dur 'Pastorale' (op.68)*, Beethoven

*Symphonie fantastique, Op. 14*, Berlioz

*Etude op. 10 n. 12; impromptu op. 66; preludes, valse, nocturnes, ballades op. 23*, Chopin

*Concerto pour piano et orchestra n. 1, op. 11; concerto pour piano et orchestra n. 2, op. 21*, Chopin

*Symphonie Nr. 5 in C-moll (op. 67); Symphonie Nr. 6 in F-dur 'Pastorale' (op.68)*, Beethoven

*Symphonie fantastique, Op. 14*, Berlioz

*Etude op. 10 n. 12; impromptu op. 66; preludes, valse, nocturnes, ballades op. 23*, Chopin

*Concerto pour piano et orchestra n. 1, op. 11; concerto pour piano et orchestra n. 2, op. 21*, Chopin

*Symphonie Nr. 5 in C-moll (op. 67); Symphonie Nr. 6 in F-dur 'Pastorale' (op.68)*, Beethoven

*Symphonie fantastique, Op. 14*, Berlioz

*Etude op. 10 n. 12; impromptu op. 66; preludes, valse, nocturnes, ballades op. 23*, Chopin

*Concerto pour piano et orchestra n. 1, op. 11; concerto pour piano et orchestra n. 2, op. 21*, Chopin

*Symphonie Nr. 5 in C-moll (op. 67); Symphonie Nr. 6 in F-dur 'Pastorale' (op.68)*, Beethoven

*Symphonie fantastique, Op. 14*, Berlioz

*Etude op. 10 n. 12; impromptu op. 66; preludes, valse, nocturnes, ballades op. 23*, Chopin

*Concerto pour piano et orchestra n. 1, op. 11; concerto pour piano et orchestra n. 2, op. 21*, Chopin

*Symphonie Nr. 5 in C-moll (op. 67); Symphonie Nr. 6 in F-dur 'Pastorale' (op.68)*, Beethoven

*Symphonie fantastique, Op. 14*, Berlioz

*Etude op. 10 n. 12; impromptu op. 66; preludes, valse, nocturnes, ballades op. 23*, Chopin

*Concerto pour piano et orchestra n. 1, op. 11; concerto pour piano et orchestra n. 2, op. 21*, Chopin

*Symphonie Nr. 5 in C-moll (op. 67); Symphonie Nr. 6 in F-dur 'Pastorale' (op.68)*, Beethoven

*Symphonie fantastique, Op. 14*, Berlioz

*Etude op. 10 n. 12; impromptu op. 66; preludes, valse, nocturnes, ballades op. 23*, Chopin

*Concerto pour piano et orchestra n. 1, op. 11; concerto pour piano et orchestra n. 2, op. 21*, Chopin

*Symphonie Nr. 5 in C-moll (op. 67); Symphonie Nr. 6 in F-dur 'Pastorale' (op.68)*, Beethoven

*Symphonie fantastique, Op. 14*, Berlioz

*Etude op. 10 n. 12; impromptu op. 66; preludes, valse, nocturnes, ballades op. 23*, Chopin

*Concerto pour piano et orchestra n. 1, op. 11; concerto pour piano et orchestra n. 2, op. 21*, Chopin

*Symphonie Nr. 5 in C-moll (op. 67); Symphonie Nr. 6 in F-dur 'Pastorale' (op.68)*, Beethoven

*Symphonie fantastique, Op. 14*, Berlioz

*Etude op. 10 n. 12; impromptu op. 66; preludes, valse, nocturnes, ballades op. 23*, Chopin

*Chopin*

*Symphony No. 9 'From the new world'; Slavonic dances*, Dvorak

*Symphony in A major No. 59 'Fire'; symphony in G major No. 92 'Oxford'; symphony in D major No. 101 'The clock'*, Haydn

*Les preludes; Ungarische Rhapsodien Nr. 1,3,5,6,15*, Franz Liszt

*Song of the cello*, Mischa Maisky

*Pictures at an exhibition; a night on the Bare Mountain; symphonic intermezzo 'in modo classico'*, Musorgskij

*Symphonie Nr. 8 in H-moll 'Unvollendete'; Symphonie Nr. 5 in B-dur; Rosamunde (Ballettmusik)*, Schubert

*Sinfonie Nr. 4 in D-moll, op. 120; Konzert in A-moll, op. 54; Manfred Overture, op. 115*, Schumann

*Celebri ouverture*, Smetana, Weber, Mozart, Rossini, Wagner, Verdi

*Symphony No. 6 in B minor 'Pathétique' (op. 74); Nutcracker Suite (op. 71a)*, Tchaikovsky

*Symphonie Nr. 5 in C-moll (op. 67); Symphonie Nr. 6 in F-dur 'Pastorale' (op.68)*, Beethoven

*Symphonie fantastique, Op. 14*, Berlioz

*Etude op. 10 n. 12; impromptu op. 66; preludes, valse, nocturnes, ballades op. 23*, Chopin

*Concerto pour piano et orchestra n. 1, op. 11; concerto pour piano et orchestra n. 2, op. 21*, Chopin

*Symphonie Nr. 5 in C-moll (op. 67); Symphonie Nr. 6 in F-dur 'Pastorale' (op.68)*, Beethoven

*Symphonie fantastique, Op. 14*, Berlioz

*Etude op. 10 n. 12; impromptu op. 66; preludes, valse, nocturnes, ballades op. 23*, Chopin

*Concerto pour piano et orchestra n. 1, op. 11; concerto pour piano et orchestra n. 2, op. 21*, Chopin

*Symphonie Nr. 5 in C-moll (op. 67); Symphonie Nr. 6 in F-dur 'Pastorale' (op.68)*, Beethoven

*Symphonie fantastique, Op. 14*, Berlioz

*Etude op. 10 n. 12; impromptu op. 66; preludes, valse, nocturnes, ballades op. 23*, Chopin

*Concerto pour piano et orchestra n. 1, op. 11; concerto pour piano et orchestra n. 2, op. 21*, Chopin

*Symphonie Nr. 5 in C-moll (op. 67); Symphonie Nr. 6 in F-dur 'Pastorale' (op.68)*, Beethoven

*Symphonie fantastique, Op. 14*, Berlioz

*Etude op. 10 n. 12; impromptu op. 66; preludes, valse, nocturnes, ballades op. 23*, Chopin

*Concerto pour piano et orchestra n. 1, op. 11; concerto pour piano et orchestra n. 2, op. 21*, Chopin

*Symphonie Nr. 5 in C-moll (op. 67); Symphonie Nr. 6 in F-dur 'Pastorale' (op.68)*, Beethoven

*Symphonie fantastique, Op. 14*, Berlioz

*Etude op. 10 n. 12; impromptu op. 66; preludes, valse, nocturnes, ballades op. 23*, Chopin

*Concerto pour piano et orchestra n. 1, op. 11; concerto pour piano et orchestra n. 2, op. 21*, Chopin

*Symphonie Nr. 5 in C-moll (op. 67); Symphonie Nr. 6 in F-dur 'Pastorale' (op.68)*, Beethoven

*Symphonie fantastique, Op. 14*, Berlioz

*Etude op. 10 n. 12; impromptu op. 66; preludes, valse, nocturnes, ballades op. 23*, Chopin

*Concerto pour piano et orchestra n. 1, op. 11; concerto pour piano et orchestra n. 2, op. 21*, Chopin

*Symphonie Nr. 5 in C-moll (op. 67); Symphonie Nr. 6 in F-dur 'Pastorale' (op.68)*, Beethoven

*Symphonie fantastique, Op. 14*, Berlioz

*Etude op. 10 n. 12; impromptu op. 66; preludes, valse, nocturnes, ballades op. 23*, Chopin

*Concerto pour piano et orchestra n. 1, op. 11; concerto pour piano et orchestra n. 2, op. 21*, Chopin

*Symphonie Nr. 5 in C-moll (op. 67); Symphonie Nr. 6 in F-dur 'Pastorale' (op.68)*, Beethoven

*Symphonie fantastique, Op. 14*, Berlioz

*Etude op. 10 n. 12; impromptu op. 66; preludes, valse, nocturnes, ballades op. 23*, Chopin

## Informatica e cinema in biblioteca

**In partenza a metà marzo due nuovi corsi in Casa della Conoscenza**

Due importanti offerte correlative saranno attivate a partire da metà marzo dalla Biblioteca Cesare Pavese.

**Le regole del cinema classico** e i loro obiettivi, alla luce delle **trasgressioni** che a queste stesse regole sono emerse nel corso della storia del cinema, saranno al centro di **Grammatica dell'immagine**, il corso di base in 7 lezioni che **Eugenio Premuda** terrà in Sala Seminari **tutti i martedì dal 16 marzo al 4 maggio** (con pausa pasquale il 6 aprile), **dalle 20.30 alle 22.30**.

Il corso si rivolge agli appassionati sia della **visione** quanto della **produzione filmica**, senza richiedere conoscenze pregresse, e prevede un continuo **confronto tra concetti teorici ed esemplificazioni videoregistrate degli stessi**, tratte da film che attraversano l'intera storia del cinema.

Saranno così esaminati e illustrati numerosi **elementi di base del linguaggio cinematografico**, come l'inquadratura, il fuori campo, i raccordi di montaggio, le regole della piccola sintagmatica, i movimenti di macchina e il piano sequenza.

Verrà poi condotta un'analisi più approfondita di uno dei **capolavori di Billy Wilder** e di tutto il cinema classico hollywoodiano, **La fiamma del peccato** (1944).

Il corso, che sarà attivato solo per un minimo di 10 iscritti, richiede una **quota di iscrizione di 90 euro** complessivi, da versare anticipatamente o in occasione dell'inizio delle lezioni. Le iscrizioni saranno chiuse al raggiungimento di un **numero massimo di 28 partecipanti**.

A chi ha una **conoscenza limitata o nulla dell'informatica**, ma intende avvicinarsi alle nuove possibilità che essa offre, si rivolge invece il **corso di alfabetizzazione informatica** proposto in collaborazione con l'Associazione **"Isola Critica"**, che si svolgerà nelle postazioni al primo piano di Casa della Conoscenza, in



4 lezioni, **tutti i giovedì dal 18 marzo all'8 aprile, dalle 20.00 alle 23.00**.

Il corso fornirà gli elementi di base sul **sistema operativo Windows** (gestione dei file, installazione e disinstallazione di programmi, utilizzo di stampanti e scanner...), sul programma di videoscrittura **Microsoft Word** (taglia/copia/incolla, formati di carattere e paragrafo...), sul **salvataggio file** e sull'**utilizzo di Internet** (navigazione, motori di ricerca, posta elettronica, webcam, Skype e Facebook).

Il tutto con un taglio semplice e connesso alle **esigenze pratiche** che l'uso del PC può aiutare a risolvere nell'ambito delle esigenze di lavoro e di svago, e dunque in maniera ideale per le **persone di mezza età** che vogliono affacciarsi all'uso del PC o approfondirne alcuni aspetti, o per chi intende acquisire **conoscenze utili per l'inserimento lavorativo o sociale**.

Per la partecipazione alle attività è richiesto un contributo di **55,00 euro**. Il corso prevede un numero massimo di **16 partecipanti**, e sarà attivato al raggiungimento di un minimo di **12 iscritti**.

Per entrambi i corsi, maggiori informazioni possono essere richieste presso la **Biblioteca C. Pavese**, che raccoglie anche tutte le iscrizioni: Casa della Conoscenza  
Via Porrettana 360 - Casalecchio di Reno  
Tel. 051 590 650-051 572 225  
e-mail biblioteca@comune.casalecchio.bo.it

## La poesia che cura l'anima

**Un gruppo di incontro sul valore psicologico e terapeutico della poesia, dal 12 aprile con Sintesi Azzurra**



Al di là del suo aspetto letterario, la poesia mantiene sempre una **connotazione esistenziale che riguarda tutti gli esseri umani**, e in tal modo diviene un mezzo di comunicazione transculturale e transpersonale.

Sia per chi scrive che per chi legge, **le parole e le metafore poetiche** costituiscono chiavi essenziali di accesso a quelle parti profonde e spesso sconosciute del mondo interiore che contengono **emozioni e risorse personali**.

Il linguaggio poetico promuove l'immaginazione e fa scoprire nuove associazioni tra pensieri ed eventi, così come la comprensione del simbolismo poetico e dell'uso della metafora facilita un ampliamento della consapevolezza personale e del valore liberatorio della parola.

Da questa riflessione nasce il **gruppo di incontro La cura dell'anima - La poesia salva la vita?**, che **Sintesi Azzurra - Laboratorio permanente di poesia ed espressione creativa** propone a partire dal **12 aprile 2010** in Casa della Conoscenza a tutti gli interessati all'espressione profonda della psiche contenuta negli aspetti simbolici della poesia. Ai partecipanti al gruppo, condotto dalla psicologa e psicoterapeuta **Caterina Renzi** - Responsabile di Sintesi Azzurra,

sarà proposto **materiale poetico dall'antichità classica** a oggi per la lettura e la riflessione psicologica, mentre lo sviluppo della creatività individuale sarà seguito in modo particolare attraverso un **laboratorio di scrittura poetica**. Alla fine del percorso formativo, gli scritti dei partecipanti saranno raccolti in un'antologia che verrà pubblicata in formato elettronico (E-Book) e in formato cartaceo.

Il gruppo d'incontro La cura dell'anima si situa all'interno di un ciclo di percorsi formativi iniziato da **Sintesi Azzurra** con il laboratorio **Sogno e Poesia. La scrittura dell'inconscio** (6 febbraio-3 aprile 2009), che si proponeva di affrontare l'esperienza onirica nel suo aspetto narrativo per evidenziare il valore poetico di molte immagini dei sogni.

Dal lavoro e dall'impegno di questo primo gruppo sono nati il libro antologico **La Poesia dei Sogni** e il reading poetico **Sognando... la poesia** svoltosi in Casa della Conoscenza il 19 maggio 2009.

Il gruppo si riunirà **dal 12 aprile al 31 maggio 2010**, tutti i lunedì dalle 17.30 alle 19.30 in Casa della Conoscenza - Sala Seminari.

La partecipazione a questo gruppo ha un costo di **30,00 euro** per la durata complessiva degli incontri; la composizione del gruppo prevede un **minimo di 8 partecipanti**. Un incontro introduttivo per gli interessati si terrà **venerdì 9 aprile alle ore 18.00 in Casa della Conoscenza - Sala Seminari**.

Per informazioni ed iscrizioni:  
Istituzione Casalecchio delle Culture  
Tel. 051 598 243  
e-mail info@casalecchiodelleculture.it  
Sintesi Azzurra (Caterina Renzi)  
Tel. 051 407 1543 - Cell. 339.4597501  
e-mail: sint.azzurra@fastwebnet.it

## I pomeriggi della biblioteca



Lorenzo Angeloni  
**IN DARFUR**  
CAMPANOTTO NARRATIVA

**Sabato 6 marzo** alle ore 18.00 la biblioteca "Cesare Pavese" ci condurrà in Africa, a visitare il Darfur, la regione più remota e desertica del Sudan, attraverso le parole di **Lorenzo Angeloni**, Ambasciatore d'Italia in Sudan dal 2003 al 2007, che presenterà il suo libro **"In Darfur"**, Campanotto Editore. Insieme all'autore saranno presenti all'incontro Federico Cinti e Stefania

Sebastiani. Sullo sfondo della crisi del Darfur, la peggiore catastrofe umanitaria in corso sulla Terra, secondo quanto dichiarato dalle Nazioni Unite nel 2004, il romanzo narra le vicende di Giorgio Respighi, esperto di peacekeeping in servizio alle Nazioni Unite, "spedito" a Khartoum per contribuire all'analisi della situazione creata a seguito della ribellione scoppiata nella remota regione occidentale del Sudan.

Attraverso una narrazione polifonica che dà voce a tutte le parti in causa e alle vittime del conflitto viene svelata la complessità della crisi e la difficoltà di tracciare una linea netta tra il fronte dei "buoni" e quello dei "cattivi".

E mentre gli eventi in Darfur precipitano e la Comunità Internazionale appare impotente a porvi rimedio, il protagonista compirà un percorso personale che lo condurrà verso conseguenze imprevedibili e dirompenti.

**Lorenzo Angeloni** è nato a Perugia il 3 maggio 1958. In carriera diplomatica dal 1985, è stato **Ambasciatore d'Italia in Sudan dal 2003 al 2007**. Ha pubblicato **"E adesso che facciamo? Riflessioni sul ruolo dell'Italia nella prevenzione dei conflitti in Africa"**, Editori Riuniti, 2002; **"Diari dall'Islam: L'Algeria vista da dentro"**, prefazione di Magdi Allam, Desiderio Et Aspel editore, 2004; **"Italiani in Sudan. Le storie"** (con Guido Sabatini), Desiderio Et Aspel editore, 2007.

## Dalla guerra fredda alla caduta del muro di Berlino



A vent'anni esatti dalla caduta del "Muro di Berlino" e ad oltre 60 anni dalla divisione dell'Europa, questo progetto propone, attraverso una serie di incontri multimediali, di ripercorrere, attraverso alcune tappe significative, quel lungo periodo storico, durato oltre quaranta anni, che ha visto la drammatica contrapposizione politica, militare, culturale e ideologica tra due alleanze contrapposte, guidate dalle due superpotenze Stati Uniti e Unione Sovietica. Periodo che è passato alla Storia con il nome di "Guerra Fredda". È questa quindi, grazie all'Università Primo Levi una buona occasione, attraverso cinque conferenze e quattro proiezioni cinematografiche commentate, per ripercorrere un periodo storico di circa quarant'anni che ha visto la drammatica contrapposizione politica, militare culturale ed ideologica fra le due superpotenze. L'aspetto più propriamente storico-militare verrà curato dallo storico **Leonardo Goni**, quello socio culturale da **Mauro Ungarelli** e il commento ai film è del critico cinematografico **Gabriele Veggetti**.

delle armi atomiche avrebbe trasformato in una vera e propria apocalisse per l'Umanità. Un esperto parlerà della paura della bomba, la costruzione di rifugi atomici, la nascita di movimenti giovanili di rivolta contro il clima della guerra fredda.

**Venerdì 12 marzo 2010, ore 17.00**  
**proiezione commentata del film "Thirteen Days"** (R. Donaldson - 2000)

**Martedì 16 marzo 2010, ore 17.00**  
**Conferenza: "La guerra delle spie"**

La Guerra Fredda fu essenzialmente una guerra di spie. Uno storico illustrerà gli episodi più clamorosi di questa lotta sotterranea tra le due superpotenze. Un esperto attraverserà gli aspetti socio culturali più svariati causati dalla paranoia della guerra fredda: i dischi volanti, il jazz, i beatniks, il movimento hippie, la non violenza etc...

**Venerdì 19 marzo 2010, ore 17.00**  
**Proiezione commentata del film "Funerale a Berlino"** (G. Hamilton - 1966)

**Martedì 23 marzo 2010, ore 17.00**  
**Conferenza: "La caduta del Muro"**

Le vicende del 1989 che porteranno al crollo del Muro di Berlino saranno ripercorse in questo incontro. Un esperto illustrerà gli aspetti successivi alla caduta del muro, in special modo la globalizzazione e le sue ricadute socio culturali ed esistenziali.

**Venerdì 26 marzo 2010, ore 17.00**  
**proiezione commentata del film "Le vite degli altri"** (Germania - 2006)

**Martedì 30 marzo, alle ore 17.00**  
**Conferenza conclusiva: "Parole attraverso il Muro"**

Frammenti cinematografici del Muro e della Guerra fredda. Proposte di discussione con il pubblico. Cartelloni, manifesti, slogan, aspetti curiosi, proposte di approfondimento.

## La lettura è promossa!

**A marzo un ricchissimo programma di promozione della lettura, per i bambini e ragazzi da 0 anni in su**

Dopo la settimana di **Nati per Leggere** che si chiude sabato 6 marzo, le letture animate per i più piccoli continueranno per tutto il mese di marzo secondo la regolare cadenza, **sabato 13 e sabato 27 alle ore 10.30**, mentre si moltiplicano gli appuntamenti infrasettimanali con i lettori volontari, che terranno compagnia ai piccolissimi e alle loro famiglie **tutti i giovedì di marzo alle ore 17.00** in Area Ragazzi. Fa eccezione **giovedì 25 marzo**, quando alle ore 17.30 è in programma un **appuntamento speciale**: in occasione della Fiera Internazionale del Libro per Ragazzi di Bologna, l'Ass. Bianconiglio propone la lettura animata *Tutti i colori di Lionni*, in Piazza delle Culture, in collaborazione con la casa editrice Babalibri.

Per tutti gli iscritti alla Biblioteca, il primo appuntamento di marzo è **sabato 6 alle ore 16.30**, con la consueta visione collettiva sul grande schermo di un classico della letteratura per ragazzi, in tema con il concorso a fumetti *Pronti, via! Viaggio al centro della terra*, collegato al festival internazionale di fumetto *Bil-*

*bolbul*, che ha visto il 3 marzo la premiazione delle classi delle scuole primarie e secondarie di primo grado vincitrici.

Agli appassionati di videogiochi da 8 a 12 anni è dedicato l'appuntamento di **sabato 20 marzo alle ore 16.30**: l'illustratore e fumettista Francesco Mattioli presenterà il suo libro *Facciamo un videogioco!*, scritto da Ivan Venturi e edito da GradoZero, in un appuntamento condito da letture e disegni.

A tutti gli adulti amanti della letteratura per ragazzi, bibliotecari, educatori, insegnanti, genitori e curiosi, sono infine dedicati gli **incontri con gli scrittori per l'infanzia** che avranno luogo, presso la Casa della Conoscenza, in corrispondenza con tre importanti manifestazioni dedicate al libro tra Bologna e Casalecchio: **Bologna Children's Book Fair** - Fiera Internazionale del Libro per Ragazzi (dal 23 al 26 marzo), **Premio Pippi** del Comune di Casalecchio di Reno (premiazione il 25 marzo) e la prima edizione del festival *Bolibri* a Bologna (dal 26 al 28 marzo).



Questo il programma degli incontri:

- Venerdì 19 ore 10.30, **Sabrina Giarratana**, autrice di *Filastrocche* in valigia e *Amica Terra*, incontra le scuole primarie.
- Sabato 20 ore 10.30, **Franca Mazzoli** presenta *Ada Maty*: una storia cantata a più voci, scritto con Angela Cattelan, edito da *Artebambini*.
- Lunedì 22 ore 9.30, **Chiara Carminati**, poetessa e scrittrice, incontra le scuole primarie.
- Venerdì 26 ore 10.30, **Silvana Gandolfi**, autrice di *La bambina in fondo al mare*, incontra le scuole primarie e secondarie inferiori.

## Imparare l'espressione al Blogos

**Un'ampia offerta formativa sulla creatività giovanile**

Sono in partenza numerosi corsi creativi presso il Centro Giovanile Blogos, affidati a una ricca rete di associazioni locali. Novità di questa stagione è la rete *Crealab*, che riunisce le associazioni *Girotondo*, *Il Mostro*, *Marakatimba*, *Bottega della Creta* e *Oltre*, per proporre corsi che fondono gli ambiti di suono, materia e corpo. Al via il 16 aprile *L'argilla colorata che suona*, con la fusione di lavorazione della creta e writing per creare una grande scultura collettiva, mentre partirà l'8 maggio *Rap the Spray*, che unisce spray art e DJ point, e sono in programma anche i corsi *Piccolo Grande Circo* (giocoleria) e *Yogadanza*. Sono inoltre sempre aperte le iscrizioni ai corsi di percussioni, voce, armonia e strumenti musicali. Tra le altre offerte formative, segnaliamo l'hip-hop per principianti proposto da *Winning Club* e il fumetto con la *Polisportiva Masi*, con l'autore di rilievo internazionale *Alberto Corradi*. Il catalogo completo dei corsi, con costi di iscrizione (ma molti corsi sono gratuiti!) e date di svolgimento, è su [www.ilblogos.it](http://www.ilblogos.it). Per informazioni e iscrizioni: Centro Giovanile Blogos - Via dei Mille 26 - Casalecchio di Reno - Tel. 051 613 3272 e-mail [info@ilblogos.it](mailto:info@ilblogos.it)

## Edipo Re al Teatro Testoni

**Un testo chiave dell'intera storia del teatro in scena il 28 marzo a Casalecchio**



In sostituzione dello spettacolo *Interiors*, in programma a febbraio nella stagione di prosa 2009/10 e la cui produzione è stata annullata, il **Teatro Comunale A. Testoni** propone **domenica 28 marzo alle ore 21.00** l'appuntamento con un grande classico del teatro greco, messo in scena da uno dei più importanti attori della scena italiana odierna: *Edipo Re* di Sofocle, con **Franco Branciaroli**, per la regia di **Antonio Calenda**, per la produzione di Te-

atro Stabile del Friuli Venezia Giulia, Teatro de Gli Incamminati e Teatro di Messina. Scritta probabilmente nel 430 a.C., la più cupa tragedia greca si incentra sul **mito di Edipo**, che dopo aver risolto gli enigmi della Sfin-ge ha ottenuto di regnare sulla città di Tebe e la mano della regina Giocasta, vedova del re Laio. Con lei concepisce quattro figli, Eteocle, Polinice, Antigone ed Ismene, e potrebbe vivere felice, come sovrano giusto e padre

amato. Il testo si apre tuttavia su uno scenario cupo: la città di Tebe infatti è devastata da una violentissima pestilenza, e Edipo si rivolge all'Oracolo di Delfi, nella speranza di poter ottenere qualche consiglio per accattivarsi il favore degli dei.

L'oracolo suggerisce di scoprire chi abbia ucciso il Re Laio: solo dopo aver fatto giustizia, la pace ritornerà a Tebe.

Edipo si impegna subito ad indagare, ignaro che sarà egli stesso la vittima di quelle ricerche: viene infatti alla luce che Edipo è figlio di Laio, ma in seguito ad una lite sulla strada per Tebe è stato egli stesso a uccidere il genitore. Assassino del padre, sposo della propria madre e a sua volta padre di quattro frutti di un amore incestuoso, Edipo è sopraffatto da tali rivelazioni e si sottomette alla giusta punizione: sul cadavere della sfortunata Giocasta, suicidatasi nel comprendere il misfatto da lei commesso, si acceca e se ne va all'eterno esilio che egli stesso aveva stabilito per l'assassino di Laio. Il mito di Edipo è stato in ogni tempo oggetto di rivisitazioni, ma è dopo la celebre lettura datane da Freud che ha acquisito una **centralità assoluta**, nell'ambito scientifico come in quello delle arti, divenendo il simbolo del **legame dell'uomo verso i propri genitori**, sviluppato fra gli opposti di amore e odio. Nel Novecento, il mito edipico diviene quasi

**archetipo di ogni dinamica drammaturgica del passato** (riconosciuto anche nell'*Amleto* di Shakespeare) e **spunto per la produzione letteraria e teatrale**, come attestano tra l'altro i lavori di von Hofmannsthal, Cocteau, Gide, Eliot e Pasolini.

La messa in scena di **Antonio Calenda** accetta la sfida di un testo tanto importante, gettandolo nelle sue riletture novecentesche: Edipo ripercorre la propria vicenda su un lettino, in un ambiente asettico che non può non richiamare la **seduta psicanalitica**, e mette al centro la parola, che evoca la **colpa ancestrale** e al tempo stesso il ruolo di **vittima sacrificale** che si condensano nel protagonista. **Franco Branciaroli** prende su di sé il peso di tutti i nodi della tragedia, interpretando oltre a quello del protagonista i ruoli di Giocasta e dell'indovino Tiresia, accompagnato da un coro totalmente maschile nella classica funzione di eco e commento, per quello che è, nelle parole del regista, "un percorso nella coscienza, dal buio verso la chiarezza, individuale e collettivo".

Per informazioni:  
Teatro Comunale A. Testoni  
Tel. 051 573 040  
e-mail [info@teatrocasalecchio.it](mailto:info@teatrocasalecchio.it)  
[www.teatrocasalecchio.it](http://www.teatrocasalecchio.it)

Sport

## Campionati italiani automodelli



Il prossimo **14 marzo** grande raduno di appassionati di automodelli elettrici presso il circuito di Via Ronzani. In programma il **Campionato Italiano Off-Road** organizzato dall'associazione casalecchiese.

Quelli del modellismo RC che gestisce l'impianto. Per tutto il giorno i migliori specialisti del settore daranno sfoggio delle proprie capacità affrontandosi nella competizione che incoronerà i Campioni Italiani 2010 della specialità.

## 14° memorial "Stefano Cesari"

**Trofeo di nuoto giovanile**

Il settore nuoto agonistico della Polisportiva G. Masi, con il patrocinio del Comune di Casalecchio di Reno, organizza il **14° Trofeo Memorial "Stefano Cesari"**, una manifestazione natatoria rivolta agli atleti più giovani (dai 7 agli 11 anni), che viene organizzata in ricordo di Stefano, un atleta e allenatore della Polisportiva Masi scomparso nel 1995 in un incidente stradale e a cui è dedicata la piscina di via Cavour. Alla manifestazione partecipano, sempre con

grande entusiasmo, tutte le maggiori società sportive di Bologna e Modena, e si terrà **domenica 28 marzo alle ore 14.30**, come sempre presso la **piscina Comunale M.L. King in via dello Sport**. Il termine della manifestazione è previsto per le 19.00 circa, con la premiazione delle società partecipanti e dei primi tre atleti classificati per ogni gara.

Per informazioni:  
tel. 051 592 759.



ASSOCIAZIONE SPORTIVA DILETTANTISTICA **CIRCOLO TENNIS CASALECCHIO**

**E' APERTO IL TESSERAMENTO SOCI 2010**

PROSEGUONO I CORSI DI TENNIS E DI BEACH TENNIS PER BAMBINI E ADULTI

VIA S. ALLENDE 3 - 40033 CASALECCHIO DI RENO (BO) - PRENOTAZIONE CAMPI: TEL. 051.571.265 - AMM.NE: TEL. E FAX 051.593.152

## Camminata podistica e nordic walking



Si svolgerà domenica 21 marzo la 19ª Camminata "G. Masi" e 3° Raduno Nordic Walking, organizzata dal settore Podismo e Nordic W. della omonima polisportiva casalecchiese. Il tradizionale appuntamento con la collina di San Biagio prevede quest'anno tre opportunità: percorso maxi 14,5 km / alternativo 7,5 km e mini Km 4. Diverso sarà il percorso dedicato agli appassionati di Nordic Walking, la camminata finlandese con i bastoncini, che si snoderà per la collina per un totale di 6 km. La partenza è fissata per le ore 9.00 presso

la Casa dei Popoli, in via Cimarosa 107 (zona Ausl). Il percorso principale si snoderà attraverso via Bolsenda e Nugareto fino a Monte Capra, si affiancherà alla tenuta Marescalchi fino a ridiscendere a San Biagio attraverso via Rosa. Il percorso mini si svilupperà invece nel vicino Parco Faianello. Premi per gruppi con almeno 15 iscritti, per i primi 2.000 classificati premio speciale per i gruppi scolastici. Sui percorsi tre diversi punti ristoro per tutti i partecipanti. Servizio Ambulanza e collegamento radio lungo il percorso.

## Podisti da Marte a Casalecchio

Una marzianata tutt'altro che dietetica



Tredici febbraio. Mattina presto, molto presto. Il sindaco di Casalecchio si rigira nel letto. Il dottor Balanzone indossa la maschera d'ordinanza e arrota il dialetto. Un gruppo di podisti milanesi fa stretching all'autogrill. Un bimbo bolognese consuma una colazione iper-energetica. Sono tutti inquieti. Oggi è un giorno molto importante, c'è qualcosa di speciale nell'aria. L'appuntamento è con la seconda missione dei Podisti da Marte bolognesi. Da Milano siamo partiti in cinque, curiosi. E' mai possibile che ci sia in giro qualcuno ancora più suonato e benintenzionato di noi marziani milanesi? Beh, accidenti c'è. Un gruppo che non è ancora un gruppo, però è di già un'esperienza, di cui eccovi un breve resoconto. Casalecchio di Reno, due passi da Bologna: a chi si chiedeva "perché Casalecchio?" la risposta la posso dare in un secondo. Perché Casalecchio è ridente, come no... di ragioni per ridere, lì, ne hanno moltissime, mica solo perché è Carnevale... Si corre per V.I.P. (Viviamo In Positivo) che sarebbero poi i clowns che cercano di allietare le corsie degli ospedali pediatrici. I fiori sono già pronti, di due tipi, elegantissime rose rosse da distribuire alle signore e fiori di cioccolato per tutti gli altri, ottimi tra l'altro. Ed ecco comparire il dottor Balanzone, grande affabulatore, uomo di cultura (presunta), di molte parole e pochi, o nessun, fatto. Il sindaco di Casalecchio approva, i marziani applaudono, il sindaco taglia il nastro inaugurale e dà il via alla missione. C'è

chi correrà e chi camminerà. Percorso davvero piacevole, circa 9 chilometri. Menu completo, niente sconti. Ne abbiamo viste un bel po'... il fiume e il canale, i parchi e il centro commerciale, la ciclabile e la zona residenziale. Un momento speciale, quando siamo passati vicino alla scuola dove anni fa cadde un aereo, facendo un disastro. Molti momenti specialissimi, quando si salutava la gente emiliana che -come dubitarne?- sembrava non aspettar altro che questa occasione per poter sfoggiare la cordialità per cui va famosa. I "soliti" podisti che si facevano coinvolgere, e trascinare nel gruppo. Un ritmo per tutti, diceva la convocazione... e, in meno di un'ora, eravamo di nuovo alla partenza, accolti da un Balanzone entusiasta, per le foto di rito. E alè... altri festeggiamenti, e invito a pranzo. Mettiamola così, la preparazione per la missione milanese mascherata che ci aspetta sabato prossimo procede male dal punto di vista dietetico, ma per il resto andiamo benissimo. In quanto alla cordialità, poi, Bologna ci ha dato una bella lezione. Fratelli bolognesi, marziani, sconsiderati, generosi, sorridenti. A ben rivederci, ci hanno detto. Beh, nessuno di noi mancherà. Tra l'altro dobbiamo organizzare la prossima gita, perché potete scommetterlo, non è certo questa l'ultima terra di conquista per i Podisti da Marte. E allora, venite anche voi?

Paolo Crespi  
Gruppo Podisti da Marte

## I.C. Croce: i campioni regionali



Per un errore involontario nello scorso numero del Casalecchio News avevamo assegnato alla squadra G. Masi, che l'aveva vinto l'anno precedente, la vittoria nel Trofeo Regionale di Orienteering 2009, assegnato invece, alla fine delle 11 gare nella stagione e dopo un bel testa a testa, all'altra squadra casalecchiese dell'Istituto Comprensivo Croce (nella foto durante la premiazione). La classifica finale a punti premia la migliore squadra che si distingue per i risultati ottenuti nel numero maggiore di categorie e per il numero di atleti che riesce a coinvolgere. Nell'ordine si sono classificati:  
1° IC Croce (429 punti), 2° G. Masi (425) 3° Marconi 93 (278) seguite da altre 7 squadre.

## Nuoto master sui podi regionali

Una bella società ed un gruppo molto unito. Così sono stati definiti gli atleti del gruppo nuoto master della Polisportiva Masi che nei giorni 6 e 7 febbraio hanno partecipato ai Campionati Regionali UISP svoltosi presso le piscine comunali di Faenza ed Imola. Una due giorni di gare durante le quali tutti quanti si sono messi a disposizione degli allenatori per conseguire un risultato di tutto rispetto.

Quarta società classificata su 36 partecipanti ha visto arricchire il proprio medagliere di 29 medaglie d'oro individuali e 5 di staffetta, 15 medaglie d'argento individuali e 4 di staffetta, 15 bronzi individuali e 3 di staffetta. Elemento di novità di queste giornate è stata l'estensione dei regolamenti federali in merito all'utilizzo dei costumi da gara, anche al settore master del nuoto. L'utilizzo dei cosiddetti, costumoni, infatti, è stato abolito ed il circuito Master si è allineato ai regolamenti internazionali della federazione nuoto e per la prima volta si sono svolte competizioni riferite al nuovo regolamento. Nonostante questo, però, i successi sono stati veramente tantissimi ed ancora una volta ci troviamo nella necessità di sintetizzare un folto medagliere ritrovando alcuni nomi noti ma anche nomi nuovi nel panorama delle piscine casalecchiesi.

Tra di loro citiamo, **Simoncini Sabrina** categoria M 40 con un doppio oro nei 200 misti e nei 200 farfalla ed un bronzo in staffetta, il doppio oro di **Gaudioso Camillo** categoria master 75 (100 e 200 stile libero), ben 4 medaglie d'oro per **Paltrinieri Alberto** cat. M 20, due nelle



gare individuali (200 stile e 100 farfalla) e due in staffetta; doppio oro per **Ventura Giulio** rispettivamente nei 100 e 200 dorso oltre ad un argento in staffetta, **Buriani Franco** cat m.50: due ori nei 100 farfalla e 100 metri stile libero, **Filangieri Loredana** cat. M 40, oro nei 100 metri dorso e 100 metri stile oltre ad un ulteriore medaglia d'oro e una di argento conquistate in due staffette differenti, **DeBellis Giulio** cat m.50 primo nei 100 e 50 dorso oltre che un bronzo in staffetta, **Grana Monica** cat. M50, doppio oro nei 50 e 100 metri rana oltre ad un bronzo in staffetta, **Travasoni Massimo** cat. m50 vincitore dei 50 metri farfalla e 50 metri stile libero oltre che di un argento nella staffetta. Buone notizie anche per la tesoreria della polisportiva che può rimandare l'acquisto di un nuovo medagliere in virtù del fatto che le staffette vincitrici, sono state tutte quante premiate con una bottiglia di vino per gli uomini ed un omaggio floreale per le donne.

## Il Trofeo "Dozza" alla Masi



Sabato 30 e domenica 31 gennaio, presso il Palapilastro di Bologna, si sono svolte le gare valide per l'assegnazione del Trofeo Dozza. A vincere la classifica di società è stata la casalecchiese Polisportiva Masi, che con 39 punti ha superato la U.P. Persicetana (31) e la Pol. Castenaso (24) rispettivamente seconde e terze classificate. Il Trofeo, una "classica" del pattinaggio organizzata dalla Lega UISP bolognese, vede in gara giovani e giovanissimi atleti che affronta-

no per la prima volta competizioni agonistiche di categoria. Con un grande lavoro di squadra, gli otto pattinatori della Polisportiva Masi sono riusciti nell'impresa, grazie a ottime prestazioni nelle specialità libero e obbligatori, sia singolo che coppia, che sono valse altrettanti piazzamenti a podio. Ecco i nomi dei protagonisti, in ordine rigorosamente alfabetico: **Aureli Beatrice, Brandolese Federica, Cavalli Silvia, Fabbri Martina, Gualandi Letizia, Nanni Alessia, Silipigni Anna, Stanzani Tommaso**. Questo prestigioso successo premia il lavoro tenace e costante dei giovani atleti, che sotto la guida entusiasta e competente degli allenatori - prime fra tutte le allenatrici del gruppo agonistica **Ilaria Spisni** e **Carlotta Tichelli** - hanno compiuto un percorso di preparazione tecnica ed artistica che ha permesso di raggiungere un obiettivo perseguito da anni. Un risultato di prestigio che arriva subito dopo la conquista, nelle scorse settimane, del secondo posto al Trofeo Mariele Ventre e un ottimo quarto posto al Trofeo Bergamaschi.

PER LA VOSTRA PUBBLICITA' SU CASALECCHIO NEWS 051.634.04.80



La Vostra pubblicità anche su Casalecchio Notizie, sul depliant della Festa del Gelato e sugli opuscoli delle Feste di Strada

Via della Beverara, 58/10 - Bologna - Tel. 051.634.04.80 - Fax 051.634.21.92 - eventi@eventibologna.com